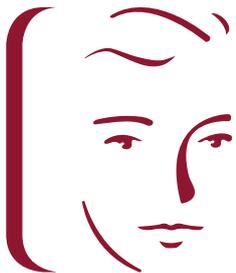


INSIGHT

Magazin für Kunden und Mitarbeiter | Magazine for customers and employees



EDITORIAL



Liebe MBS-Freunde,

nachdem die MBS im Februar mit ihrem Auftritt bei der WCA-Konferenz in Bangkok und Singapur für große Aufmerksamkeit auf dem internationalen Logistik-Parkett gesorgt hat, geht es gleich mit Siebenmeilenstiefeln weiter. Vorher wollen wir aber nicht versäumen, die durchweg positiven Eindrücke der WCA Konferenz aus Asien in einem kurzen Rückblick nachwirken zu lassen.

Im Mittelpunkt dieser Insight steht die transport logistic Messe München, die als absolutes Highlight für die Logistikbranche gilt und alle zwei Jahre zahlreiche Gäste und Besucher in die bayrische Metropole zieht. Speziell für unsere Messebesucher haben wir ein paar Tipps zusammengestellt, die nicht die üblichen Touristen-Klischees bedienen und die eher zu den geheimen Attraktionen der Stadt gehören. Natürlich stellen wir in dem Zusammenhang auch nochmal die Highlights unserer MBS Produkte und unseres Leistungsportfolios vor.

Außerdem machen wir in dieser Ausgabe einen Ausflug in die Niederlande zu unseren dortigen Niederlassungen. Ein Beitrag über das Unternehmen bbinflight zeigt, wie der gelernte Koch Robert-Jan Haarler zum erfolgreichen Airline Dienstleister wurde. In einer kurzen Rückschau fassen wir die Inhalte des letzten Luftfrachtforums zusammen und freuen uns über eine besondere Qualifizierung der MBS.

Nicht zuletzt schauen wir, was es Neues von unseren Azubis gibt und verfolgen im Rahmen unserer MBS Hilfsprojekte u.a. eine Kleiderspende, organisiert von der CBS Köln (Cologne Business School), die sich mit unserer Unterstützung auf dem Weg nach Marokko befindet.

Mit anderen Worten: Es wird auch in dieser Ausgabe nicht langweilig und wir wünschen Ihnen recht viel Freude beim Lesen!

**Bernd Wilkes, Johannes Steckel, Georg Ludwig
Andreas Janetzko, Richard Schroeter, Daniel Steckel**

Dear friends of MBS,

After the MBS attracted a lot of attention in the international logistics arena with its appearance at the WCA conference in Bangkok and Singapore in February, we are continuing our journey in seven-league boots. But first, we don't want to miss the opportunity to shortly reflect on the positive impressions of the WCA Conference in Asia.

The focus of this Insight is on the transport logistic trade fair in Munich, which is regarded as the absolute highlight of the logistics industry and attracts numerous guests and visitors to the Bavarian metropolis every two years. We have put together some insider tips for our trade fair visitors, which, contrary to the usual clichés, can be regarded as the secret attractions of the city. Of course we will also present our MBS product and service portfolio highlights in this context.

Furthermore, in this issue, we take a trip to the Netherlands and visit our branches there. An article about bbinflight reveals how trained chef de cuisine Robert-Jan Haarler became a successful airline service provider. In a brief review, we summarise the contents of the last Air Freight Forum and are delighted about the qualification from MBS.

Last but not least, we have news from our apprentices and, within the framework of our MBS aid projects, we follow e.g. a clothing donation organised by the CBS Cologne (Cologne Business School), which - with our support - is now on its way to Morocco.

In other words: You will certainly not be bored with this issue and we hope you enjoy reading it!

**Bernd Wilkes, Johannes Steckel, Georg Ludwig
Andreas Janetzko, Richard Schroeter, Daniel Steckel**

IMPRESSUM / IMPRINT

Herausgeber / Editor

MBS Speditionsgesellschaft mbH
Hansestraße 57 | 51149 Köln
insight@mbscgn.de | go2mbs.com

Redaktion / Editorial

MBS Speditionsgesellschaft mbH
Johannes Steckel
Andreas Janetzko
Daniel Steckel
Jörg Walgenbach
Edlint Einhaus
Katharina Frings
Susi Reifenhäuser
Philipp Richter
Barbara Moll

Redaktion / Lektorat

Antje Felscher
Die Textwerkstatt, Düsseldorf

4

MBS SPOTLIGHT

DIE CARGO-ZUKUNFT AM FLUGHAFEN
KÖLN/BONN

THE FUTURE OF CARGO AT
COLOGNE/BONN AIRPORT

INHALTSVERZEICHNIS INDEX

6

MBS PRODUCTS

MBS GEMEINSAM MIT KÖLN BONN
AIRPORT ZU GAST AUF DER TRANSPORTLOGISTIK MESSE MÜNCHEN 2019

MBS AND AIRPORT COLOGNE BONN VISIT THE
TRANSPORT LOGISTIC FAIR MUNICH 2019

bbinflight →
service completed

14

PARTNER FÜR SCHNELLE
LÖSUNGEN ZÄHLT AUF MBS

PARTNER FOR FAST
SOLUTIONS RELIES ON MBS

MBS NEWS

WCA - MBS zählt zu Top-Partnern in Europa,
ProWein - Weltleitmesse für Wein und Spirituosen feiert Portugal,
Luftfrachtforum Köln - Flughafenchef zeigt sich offen für Anforderungen der Spediteure

WCA - MBS ranks among the top partners in Europe,
ProWein - World's leading trade fair for wine and spirits celebrates Portugal,
Cologne Air Freight Forum - Airport manager is open to the demands of freight forwarders

16

MBS SUPPORT

MBS und CBS gemeinsam stark
Studenten sammeln Kleider für
Bergdorf in Marokko

MBS and CBS join forces:
Students collect clothes for
Moroccan mountain village

21

MBS INTERN

Neue Mitarbeiter •
Geburten •
New Colleagues • Birth

26

MBS APPS

ADAC - Camping •
Feastr • myTaxi

27



MBS TRAVEL

BAYERN - LIEBENSWERTES UND
KURIOSES RUND UM MÜNCHEN
BAVARIA - LOVELY AND QUIANT
ATTRACTIONS AROUND MUNICH

22



DIE CARGO-ZUKUNFT AM FLUGHAFEN KÖLN/BONN



Der Köln Bonn Airport, CGN, gehört zu den bedeutendsten Verkehrsflughäfen in Deutschland. Am Puls der deutschen Wirtschaft, befindet er sich zudem im Zentrum Europas als größte Import- und Export-Region für Luftfracht. Wir haben die Gelegenheit genutzt und uns mit Torsten Wefers, dem Bereichsleiter General Cargo am Köln Bonner Flughafen, getroffen, um seine Einschätzung als Experte vor Ort zur Entwicklung der Cargo-Aktivitäten, vor allem im Hinblick auf die Chancen und Risiken für Spediteure, zu erfragen.

MBS Insight: Herr Wefers, Sie kennen die Situation rund um das Cargo-Geschäft hier am Köln Bonn Airport sehr gut. Was sind aus Ihrer Sicht die Stärken des Standortes?

Torsten Wefers: Im Zentrum Europas gelegen, werden um den Köln Bonn Airport innerhalb eines 250 Kilometer Radius 40 Prozent aller mitteleuropäischen Luftfracht Im- und Exporte generiert. CGN bietet durch seine geographische Lage die kürzesten Trucking Distanzen zu allen wichtigen Frachtdestinationen in Deutschland und den angrenzenden Beneluxstaaten (Belgien, die Niederlande und Luxemburg). Dies garantiert, dass alle großen Produktionsstätten und Vertriebszentren in kürzester Zeit per LKW erreicht werden und grundsätzlich gute Chancen für eine prosperierende Cargo-Entwicklung am Köln Bonn Airport bestehen.

MBS Insight: Der Flughafen-Standort Köln Bonn ist der HUB für die Integratoren, die in den nächsten Jahren weiter expandieren und damit auch Wertschöpfungsketten optimieren wollen. Welche Rolle werden in diesem Zusammenhang aus Ihrer Sicht Luftfrachtspediteure wie die MBS in Zukunft spielen?

Torsten Wefers: Die (lokalen) Spediteure sind selbstverständlich ein sehr wichtiger Bestandteil der Logistikkette und auch für den Integrator-Standort CGN

von großer Bedeutung. In vielen Feldern hat sich in den letzten Jahren eine enge Kooperation zwischen den in CGN beheimateten Integratoren und Luftfrachtspediteuren entwickelt und aus meiner Sicht wird sich diese Zusammenarbeit in den nächsten Jahren weiter intensivieren.

MBS Insight: Wir arbeiten sehr stark an E-Commerce Projekten zusammen mit unseren Kollegen in China und wollen dementsprechend regelmäßige Linienfracht-Flüge von Köln nach China aufbauen. Gibt es hier Ansätze, die unseren Bemühungen entgegenkommen?

Torsten Wefers: Das CGN-Cargo-Vertriebsteam bemüht sich aktuell intensiv um die Ansiedlung von regelmäßigen Frachtflügen zwischen CGN und China. Haupttreiber hierfür ist das weltweit stark ansteigende E-Commerce-Volumen und die damit einhergehende Kapazitätsnachfrage. Darüber hinaus stehen wir im engen Austausch mit dem lokalen Zoll, um die ohnehin schon sehr guten und schnellen Zollprozesse in CGN noch effektiver zu gestalten. Hiervon wird natürlich auch MBS profitieren.

MBS Insight: Welche Routen für General Cargo existieren heute und welche werden noch aufgebaut?

Torsten Wefers: Sowohl Egyptair Cargo als auch MNG Airlines haben ihre wöchentlichen Frachtflüge von/nach CGN in

den letzten Jahren kontinuierlich ausgebaut und bedienen Köln/Bonn bis zu sechs Mal wöchentlich. Egyptair Cargo hat erst kürzlich Johannesburg als neue Destination von CGN aufgenommen und setzt seit Ende 2018 auch größeres Fluggerät ein. Die langjährigen Flüge der Cargojet von/nach Kanada haben sich auch sehr gut entwickelt, aber auch ATRAN hat mit den regelmäßigen Frachtflügen von/nach Moskau ihre Nische in CGN gefunden. Seit Oktober 2018 bedient Bridges Worldwide zudem fünf Mal wöchentlich die Märkte Malta und Zypern mit einem B737-Frachter. Im Bereich Belly-Cargo ist beispielhaft die portugiesische TAP zu nennen, welche seit Ende März auf den beiden täglichen Flügen zwischen Lissabon und CGN regelmäßig A319/A320 einsetzt. Damit bieten wir den lokalen Spediteuren über das TAP-Drehkreuz in Lissabon verstärkte Cargo-Kapazitäten nach Südamerika und Afrika.

MBS Insight: Wie wichtig ist die Nachtflugerlaubnis für den Frachtverkehr in Köln Bonn?

Torsten Wefers: General Cargo wird am Köln Bonn Airport hauptsächlich tagsüber abgewickelt. Existentiell ist die Nacht allerdings für die großen Expressfracht-Carrier in Köln/Bonn: Ihr Geschäftsmodell (24-h-Lieferung rund um die Welt) hängt vom sogenannten „Nachtsprung“ ab. Sie könnten in Köln/Bonn ohne Nachtflugerlaubnis nicht mehr operieren. Dies wäre fatal für die Wirtschaft in NRW. Der Flughafen ist als globaler Expressfracht-Hub einer der wichtigsten Umschlagplätze für Luftfracht in Europa und für den exportorientierten Industrie- und Logistikstandort NRW unverzichtbar.



MBS Insight: Ist es denkbar, dass es in Köln-Bonn künftig auch wieder mehr Belly-Kapazität gibt?

Torsten Wefers: Die strategische Verlagerung der Eurowings-Langstrecken-Flüge an andere Flughäfen hat sich leider auch negativ im Bereich Belly-Kapazitäten ausgewirkt. Trotzdem ist das Thema Passage-Langstrecken ex-CGN natürlich weiterhin aktuell und meine Kollegen vom Passage-Vertrieb bleiben hier weiter am Ball. Parallel gibt es mit diversen Passage-Airlines Gespräche über ein zukünftiges Angebot von Belly-Kapazitäten in Köln/Bonn.

Wir bedanken uns sehr herzlich für dieses Gespräch bei Torsten Wefers!



Kontakt / Contact

Torsten Wefers
Bereichsleiter General Cargo
Director General Cargo
E-mail: torsten.wefers@koeln-bonn-airport.de



THE FUTURE OF CARGO AT COLOGNE/BONN AIRPORT



The Cologne Bonn Airport, CGN, is one of Germany's most important commercial airports. Located at the heart of the German economy it is also in the middle of Europe as the largest import and export region for airfreight. We took the opportunity to meet Torsten Wefers, the Division Manager at Cologne Bonn Airport, to give us his assessment as a local expert on the development of the cargo activities, especially with regard to the opportunities and risks for freight forwarders.



MBS Insight: Mr Wefers, you are very familiar with the situation around the freight business here at the Cologne Bonn Airport. In your opinion, what are the advantages of the location?

Torsten Wefers: Located in the centre of Europe, 40 percent of all Central European airfreight imports and exports are generated within a radius of 250 kilometres of Cologne Bonn Airport. CGN's geographical location offers the shortest truck distances to all major freight destinations in Germany and the neighbouring Benelux countries (Belgium, the Netherlands and Luxembourg). This guarantees that all main production facilities and distribution centres are accessible by

truck in the shortest possible time and that there are basically good opportunities for flourishing freight development at Cologne Bonn Airport.

MBS Insight: The location of the Cologne Bonn Airport is the HUB for integrators who want to expand further in the coming years and thus optimise value chains. In your opinion, what role will air freight forwarders like MBS play in this context in the future?

Torsten Wefers: Of course, the (local) forwarding agencies are a very important part of the logistics chain and of great importance for the integrator location CGN. In many areas, close cooperation has developed between CGN-ba-

sed integrators and airfreight forwarders in recent years, and I believe that this cooperation will continue to intensify in the coming years.

MBS Insight: Together with our colleagues in China, we are working very intensively on e-commerce projects and therefore want to establish regular scheduled flights from Cologne to China. Are there any approaches in this regard that would correspond to our efforts?

Torsten Wefers: The CGN Cargo sales team is currently working hard to set up regular cargo flights between CGN and China. This is mainly driven by the worldwide increase in e-commerce volume and the associated demand for capacity. In addition, we are in close contact with local customs in order to further optimise the very good and fast customs processes at CGN. Of course, MBS will also benefit from this.

MBS Insight: Which routes for general cargo exist today and which are still being developed?

Torsten Wefers: Both Egyptair Cargo and MNG Airlines have continuously expanded their weekly cargo flights from/to CGN in recent years, serving Cologne/Bonn up to six times a week. Egyptair Cargo has recently added Johannesburg as a new CGN destination and has also been using larger aircraft since the end of 2018. Cargojet's long-standing flights to/from Canada have also shown significant growth, while ATRAN has found its niche in CGN with regular cargo flights from/to Moscow. Since October 2018, Bridges Worldwide has been serving the Malta and Cyprus markets five times a week with a B737 cargo carrier. In the belly freight sector,

the Portuguese TAP, which has regularly operated A319/A320 aircraft on the two daily flights between Lisbon and CGN since the end of March, is a prime example. In this way, we offer local forwarding agents increased freight capacity to South America and Africa via the TAP hub in Lisbon.

MBS Insight: How important is the night flight permit for freight traffic in Cologne Bonn?"

Torsten Wefers: General cargo is mainly handled during the day at the Cologne Bonn airport. For the large express carriers in Cologne/Bonn, however, the night is indispensable: Their business model (24-hour delivery around the world) depends on the so-called "night freight". It is no longer possible to operate in Cologne/Bonn without a night permit. It would be fatal for the NRW economy. The airport as a global express freight hub is one of the most important airfreight handling centres in Europe and indispensable for the export-oriented industrial and logistics location NRW.

Would it be imaginable that in the future there will also be more belly capacity in Cologne-Bonn?

Torsten Wefers: Unfortunately, the strategic relocation of Eurowings long-haul flights to other airports has also had a negative impact on belly capacity. Nevertheless, the issue of CGN's long-haul passenger flights remains an issue, and my colleagues in passenger sales will remain updated in this regard. At the same time, various passenger airlines are discussing a future offer of belly capacities in Cologne/Bonn.

We thank Torsten Wefers very much for this interview!



MBS GEMEINSAM MIT KÖLN BONN AIRPORT ZU GAST AUF DER TRANSPORT LOGISTIK MESSE MÜNCHEN 2019

Die Welt im Wandel stellt große Herausforderungen an die Logistikbranche und so auch an die MBS. Es gilt, verschiedenste Märkte, Güter, Produkte und insbesondere die Menschen, die hier arbeiten, mit innovativer Technologie erfolgreich in Einklang zu bringen.

Als weltweite Leitmesse für Logistik, Mobilität, IT und Supply Chain Management bietet die transport logistic Messe München auch in diesem Jahr für uns wieder die geeignete Plattform, die Key Player und Experten der Branche zu treffen, sich auszutauschen und Kontakte zu knüpfen. Teil der transport logistic ist die air cargo Europe, der Branchentreff der internationalen Luftfrachtindustrie. Daher präsentieren wir uns wieder gemeinsam mit dem

Köln Bonn Airport und Mentfield Logistics Germany auf der Messe, um damit als „Kraftpaket“ Flagge zu zeigen und Kunden und Kooperationspartner mit einem noch umfassenderen Leistungsportfolio zu erreichen. Die Messe mit begleitendem Konferenzprogramm bietet darüber hinaus eine gute Gelegenheit, Informationen zu den wichtigsten Entwicklungen der weltweiten Logistik-Industrie zu sammeln. 2017 zählten die Veranstalter 60.726 Besucher aus 123 Ländern und Regionen.

„Hier haben wir die Möglichkeit, viele Kunden an einem Ort zu treffen und ohne großen Aufwand über weltweite Kooperationen zu verhandeln. Für die MBS ist die transport logistic Messe immer ein absolutes Highlight“, weiß Ge-

schäftsführer Johannes Steckel die Plattform schon seit vielen Jahren zu schätzen. „Speziell im Hinblick auf das anhaltende Wachstum beim E-Commerce und in der fortschreitenden Digitalisierung der Logistikprozesse erwarten wir spannende Gespräche rund um unser Geschäft“, so Steckel.

Die transport logistic Messe München ist eingebettet in das Branchennetzwerk exhibitions, bestehend aus acht Veranstaltungen. Neben der internationalen Leitmesse transport logistic in München findet alle zwei Jahre in China die transport logistic China und im jährlichen Wechsel dazu das transport logistic China Forum statt, beides in Shanghai. In der Türkei richten Messe München und EKO Fair Limited jährlich die logitrans

International Transport Logistics Exhibition in Istanbul aus. Auf allen Messen spielt der Air Cargo-Bereich eine wesentliche Rolle. Die air cargo Europe als Teil der transport logistic in München ist die größte Luftfrachtmesse der Welt.

Wir freuen uns jedenfalls darauf, auch in diesem Jahr wieder zahlreiche internationale Gäste an unserem Stand Nr. 413/514 in Halle 1 begrüßen zu dürfen und haben uns dafür ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm einfallen lassen.

Auf den nächsten Seiten stellen wir Ihnen in einem kurzen Überblick die Specials der MBS vor, die zu unserem Komplettangebot gehören.



MBS AND AIRPORT COLOGNE BONN VISIT THE TRANSPORT LOGISTIC FAIR MUNICH 2019

The changing world poses major challenges for the logistics industry and thus also for MBS. The aim is to successfully bring different markets, goods, products and especially the people working here, into harmony with innovative technology.

As the world's leading trade fair for logistics, mobility, IT and supply chain management, the transport logistic fair in Munich this year again provides the ideal platform for key players and experts from the industry to meet, exchange ideas and establish contacts. air cargo Europe, the get-together of the international air freight industry, is also part of the transport logistic fair. This is why we joined forces with Cologne Bonn Airport

and Mentfield Logistics Germany at the fair, to fly the "powerhouse" flag and reach customers and co-operation partners with an even more comprehensive portfolio of services. Furthermore, the fair and the associated conference programme offer a good opportunity to gather information on the most important developments of the global logistics industry. In 2017, the organisers counted 60,726 visitors from 123 countries and regions.

"Here we have the chance to meet many customers in one place and negotiate global co-operation without great effort. For MBS, the transport logistic trade fair is always an absolute highlight," Managing Director

Johannes Steckel appreciatively reflects on the many years of the platform. „We expect exciting discussions about our business, especially in view of the continuing growth in e-commerce and the ongoing digitisation of logistics processes," says Steckel.

The transport logistic trade fair in Munich is integrated in the exhibitions industry network, comprising eight events. In addition to the leading international trade fair transport logistic in Munich, every two years transport logistic China takes place in China, alternating with the transport logistic China Forum, both in Shanghai. In Turkey, Messe München and EKO Fair Limited host the logitrans International

Transport Logistics Exhibition in Istanbul each year. The air freight sector plays an important role at all trade fairs. As part of transport logistic in Munich, air cargo Europe is the world's largest air freight trade fair.

Of course, we are looking forward to welcome many international guests at our booth no. 413/514 in hall 1 again this year and have compiled a varied fringe programme for this occasion.

On the following pages, you find a short overview of the MBS specials, which are part of our complete programme.





MBS BAUT PHARMA-SERVICE IN ASIEN AUS MBS EXPANDS PHARMACEUTICAL SERVICE IN ASIA

Laut aktuellem Marktforschungsbericht bleibt die Pharmalogistik-Branche weiterhin auf Expansionskurs. Die durchschnittliche jährliche Wachstumsrate von 860 Millionen \$ aus dem Jahr 2018 soll nach Einschätzung der Analysten bis zum Jahr 2023 auf 870 Millionen \$ heranwachsen.

Adäquat zu diesem Trend verläuft die aktuelle Entwicklung der MBS Logistics in Asien. 2014 stellte MBS Mitarbeiterin Anna An das erste spezielle Projektteam für Pharma Logistics am Standort Shanghai zusammen. Das sechsköpfige Expertenteam spezialisierte sich auf die Projekt- und Geschäftsentwicklung in der pharmazeutischen und Biophar-

ma-Industrie. Im Fokus standen die Primärversorgung, ein maßgeschneiderter Kundendienst sowie betriebsunterstützende Leistungen.

Auch die MBS Asia erweiterte ihren regionalen Service für Pharma-Logistik. Heute arbeiten beide Teams in den Logistics-Centern Shanghai, Hongkong und Singapur zusammen. Pharmazeutische Unternehmen, die sich in Asien entwickeln möchten, bekommen hier umfassende Logistik- und Lieferkettenlösungen vom einfachen Kühlketten-Transportmanagement über fortschrittliche Verpackungslösungen bis hin zu erstklassigen Beratungsdiensten für gefährliche Fracht hinsichtlich der Zollabfertigung

und der Einhaltung aller Vorschriften im asiatischen Raum.

Der positiven Entwicklung des Unternehmens entsprechend nahmen Abraham Tao, Geschäftsführer von MBS Asia Pacific und Anna An, Projekt- und Geschäftsentwicklungsmanagerin von MBS Shanghai, jetzt zum ersten Mal an der LogiPharma-Konferenz im schweizerischen Montreux teil.

Hier hatte das Team reichlich Gelegenheit, die neueste Entwicklung der Pharma-Logistikdienstleistungen zu verfolgen und daraus weitere Möglichkeiten für das eigene Geschäft in Asien zu generieren.

Nächster Schritt für MBS Logistics wird sein, alle drei Pharma-Logistikzentren in Asien zur BIP- und GMP-Zertifizierung zu bringen.

ness development in the pharmaceutical and bio-pharmaceutical industries. The focus was on basic care, tailor-made customer service, as well as operational support services. Also MBS Asia expanded its regional service for pharmaceutical logistics. Today, both teams work together in the logistics centres Shanghai, Hong Kong and Singapore. Pharmaceutical companies with development prospects in Asia receive comprehensive logistics and supply-chain solutions, from simple cold chain transport management, to advanced packaging solutions and world-class hazardous freight consulting services in terms of customs clearance and compliance with all Asian regulations.

In line with the positive development of the company, Abraham Tao, Managing Director of MBS Asia Pacific and Anna An, Project and Business Development Manager of MBS Shanghai, attended the LogiPharma conference in Montreux, Switzerland, for the first time. Here, the team had ample opportunity to observe the latest developments of the pharmaceutical logistics services and generate further potential for the own business in Asia.

The next step for MBS Logistics will be to have all three pharmaceutical logistics centres in Asia BIP and GMP-certified.

According to the latest market research report, the pharmaceutical logistics sector is expanding continuously. According to analysts, the average annual growth rate of \$ 860 million from 2018 is expected to rise to \$ 870 million in 2023. The current development of MBS Logistics in Asia is in line with this trend. In 2014, MBS employee Anna An put together the first special project team for Pharma Logistics at the Shanghai branch. The team of six experts specialised in project and busi-





iSHIP

VERGLEICHSPORTAL FÜR LOGISTIKEXPERTEN

COMPARISON PORTAL FOR LOGISTICS EXPERTS

iShip vergleicht für Sie unterschiedliche Paketdienstleister und deren Versandoptionen in Echtzeit. Sie wählen den günstigsten und zeitsparendsten Anbieter mit nur einem Klick.

iShip ist ein Programm, das von Logistikern für Logistiker entwickelt wurde. Überzeugen Sie sich von unseren Tarifen und von der praktischen Nutzbarkeit.

iShip arbeitet mit einer benutzerfreundlichen Oberfläche ohne komplexe Verschachtelungen. Die wichtigen Informationen werden auf das für Sie Wesentliche komprimiert.

iShip arbeitet zuverlässig und überall. Ihre Versandetiketten können Sie bequem vor Ort drucken. Alle relevanten Daten werden mittels direkter Schnittstellen zu Paketdienstleistern übertragen. Abholaufträge werden so automatisch generiert, selbstverständlich in dem von Ihnen definierten Zeitfenster. Der Fahrer kommt automatisch zu Ihnen.

iShip ist weltweit immer verfügbar. Sie benötigen nur einen Internetzugang, es wird keine Software installiert. Der mobile passwortgeschützte Zugriff macht **iShip** zum zuverlässigen Begleiter, überall. Die Bedienung ist selbsterklärend, einfach.

Mit **iShip** strukturieren Sie Ihre Prozesse, individuell und maßgeschneidert, je nach Anforderung im Dokumenten-, Ersatzteil-, Muster- oder Warenversand.

iShip arbeitet mit allen namhaften Paketdienstleistern zusammen. Profitieren Sie von unseren zuverlässigen Kooperationen.

Wir stellen uns auf Sie ein.

iShip compares different parcel services and their real-time shipment options for you. With just one click, you can choose the most favourable and time-saving provider.

iShip is a programme that was developed by logisticians for logisticians. Convince yourself of our tariffs and the practical applicability.

iShip works with a user-friendly interface without complex nesting. The key information is condensed to what is essential for you.

iShip works reliably everywhere. You can conveniently print your shipping labels on site. All relevant data is transmitted to the parcel services via direct interfaces. Collection orders are generated automatically, naturally in a time window defined by you. The driver comes to you automatically.

iShip is always available worldwide. All you need is Internet access, no software is installed. Mobile password-protected access makes **iShip** a reliable companion anywhere. The operation is self-explanatory and simple.

With **iShip** you can design your processes individually and tailor-made, depending on the requirements in the document, spare part, sample or goods dispatch.

iShip cooperates with all renowned parcel service providers. Benefit from our reliable cooperation.

We adapt to your needs.



SHIPMENT

Solutions

Projects

Exhibition

Customs

LOGISTIC SOLUTIONS

Wir nehmen uns Zeit für Sie und beraten Sie. Mit fundiertem Wissen und viel Erfahrung finden wir den besten Weg zur Effizienzsteigerung und Optimierung Ihrer Logistikprozesse. Mithilfe unseres eigenes Cloud-basierten Order Management System (OMS) und unserem flexiblen Warehouse Management System (WMS) werden alle Ihre Vorstellungen und Wünsche bei der Gestaltung von Lieferketten berücksichtigt.

LOGISTIC SOLUTIONS

We take our time for you and advise you. With sound knowledge and a lot of experience, we will find the perfect way to increase efficiency and optimise your logistic processes.

With the help of our own cloud-based Order Management System (OMS) and our flexible Warehouse Management System (WMS), all your ideas and wishes are taken into account in the designing of supply chains.

PROJEKT LOGISTIK

Die MBS Logistics Group hat sich auf komplexe, hochwertige und überdimensionale Projektverladungen sowie Schwergutladungen spezialisiert. Unsere logistischen Dienstleistungen werden individuell auf die Kundenwünsche abgestimmt und über ein globales Netzwerk mit qualifizierten Experten abgewickelt. Dank unseres umfassenden Projektmanagement, das von der Beratung und Planung über Organisation bis hin zur Umsetzung reicht, bie-

ten wir eine effiziente Komplettleistung, die sicherstellt, dass die genauen Zeitpläne unserer Kunden eingehalten werden – ganz gleich ob es sich um eine nationale oder internationale Projektverladung handelt.

PROJECT LOGISTICS

The MBS Logistics Group specialises in complex, high-quality and oversized project consignments and heavy transports. Our logistics services are individually tailored to customer requirements and are handled by a global network of qualified experts. With our comprehensive project management, which ranges from consulting and planning to organisation and implementation, we offer an efficient complete

service to precisely meet our customers' time schedules - no matter if it is a national or international project shipment.

EXHIBITION

Jede Messe ist eine logistische Herausforderung. MBS Messe ist Ihr zuverlässiger Partner, wenn es darum geht, alle Bestandteile in der richtigen Reihenfolge zum richtigen Zeitpunkt am richtigen Ort anzuliefern. Unsere erfahrenen Mitarbeiter klären für Sie bereits im Vorfeld alle Zugangspunkte zur Messe und wissen um die standortspezifischen Beschränkungen, damit Ihr Transport reibungslos und pünktlich verläuft.

EXHIBITION

Each trade fair poses a logistical challenge. MBS

Exhibition is your reliable partner when it comes to delivering all components in the right order to the right place at the right time. Our experienced staff clarifies all access points to the trade fair in advance and is familiar with the site-specific restrictions, to ensure smooth and punctual transport for you.

CUSTOMS

Unsere erfahrenen und speziell geschulten Experten kennen sich aus in allen Aspekten zum Thema Zolldurchgang und Einfuhrbestimmungen. Durch einen sicheren elektronischen Datenaustausch mit unseren internationalen Partnern und lokalen Zollbehörden erhalten Sie durch uns alle für Ihre Sendung relevanten Informationen und Dokumente. Profitieren Sie von



C I A L

toms

iShip

Anytime

Logistics

unseren guten Kontakten und einem umfangreichen Netzwerk für alle Verkehrsträger.

CUSTOMS
Our experienced and specially trained experts are well acquainted with all aspects around customs export and import regulations. The secure electronic data exchange with our international partners and local customs authorities enables us to provide you with all information and documents relating to your consignment. You can benefit from our good contacts and an extensive network for all modes of transport.

iSHIP
MBS iShip vergleicht für Sie unterschiedliche Paketdienstleister und deren Versandoptionen in Echtzeit. Sie wählen den

günstigsten und zeitsparendsten Anbieter mit nur einem Klick. iShip ist ein Programm von Logistikern für Logistiker, das weltweit immer verfügbar ist. iShip strukturiert Ihre Prozesse, je nach Anforderung im Dokumenten-, Ersatzteil-, Muster- oder Warenversand und arbeitet mit allen namhaften Paketdienstleistern zusammen.

iSHIP
MBS iShip compares different parcel service providers and their shipment options for you in real time. With just one click, you can choose the cheapest and most time-saving provider. iShip is a globally available programme from logistics experts for logistics experts. iShip structures your processes according to your document, spare part, sample or goods dispatch requirements

and cooperates with all well-known parcel service providers.

ANYTIME
Der Name ist Programm. Rund um die Uhr erreichbar für schnelle, effiziente Logistiklösungen. Bereits 15 Minuten nach der Anfrage Bereitstellung einer ersten Logistiklösung für maßgeschneiderte Eilsendungen. ANYTIME-Experten handeln trotz größtmöglicher Eile nach höchsten Qualitätsmaßstäben. Ein ausgereiftes Netzwerk aus starken Partnern macht ANYTIME auf allen Kontinenten zum richtigen Ansprechpartner.

ANYTIME
The name speaks for itself. Available around the clock for fast and efficient logistics solutions. Within just 15

minutes after the enquiry, an initial logistics solution can be provided for tailor-made express shipments. ANYTIME experts act according to the highest quality standards, even in the greatest imaginable hurry. A sophisticated network of strong partners makes ANYTIME the competent contact on all continents.

CONTRACT LOGISTICS
Mit dem „Outsourcing“ Ihrer externen Logistik durch uns als Partner können Sie einzelne Prozesse innerhalb Ihrer individuellen Wertschöpfungskette noch gewinnbringender gestalten. Während Sie sich Ihrem Kerngeschäft widmen, sorgen wir für reibungslose Produktionsabläufe sowie einen kontinuierlichen und zeitnahen Warenfluss. Auch

für Ihre internen Logistikprozesse haben wir mit unserem Insourcing-Produkt eine weitere Logistiklösung zur Effizienzsteigerung.

CONTRACT LOGISTICS
By becoming your system service provider, we enable the outsourcing of your external logistics. Our goal is to make the single processes within your individual value chain even more profitable. While you can fully concentrate on your core business, we ensure smooth production processes as well as continuous and timely flow of goods. In addition, with our in-sourcing product, we offer you a further logistics solution that helps you to efficiently optimise your internal logistics processes.



MBS Network



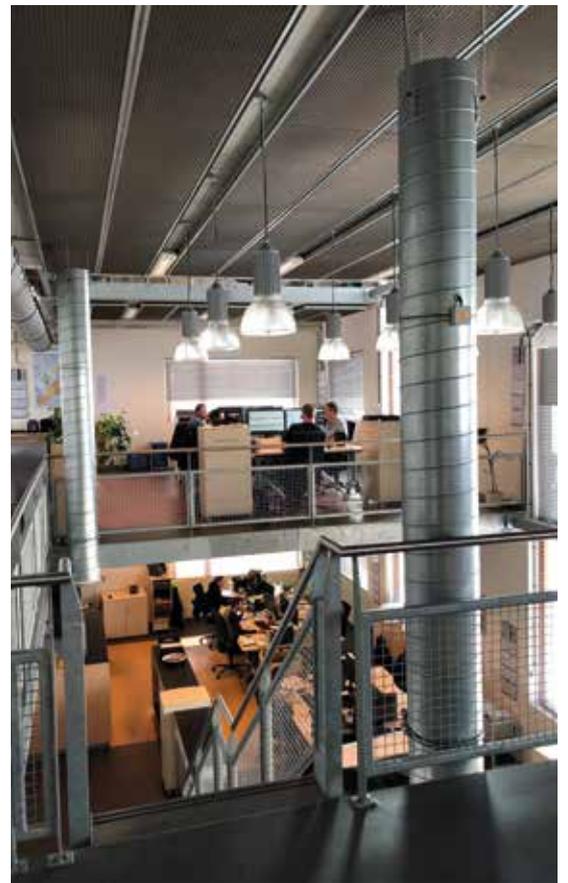
No water can obstruct the Dutch



The port of Rotterdam is the gateway to the rest of the world.

MBS Rotterdam offers:

- Customs controlled warehouse (AEO)
- 10.000 m² / 8000 pallet location
- Online stock management
- Project cargo
- Full container load (FCL)
- Consolidated cargo (LCL)





MBS LOGISTICS IN DEN NIEDERLANDEN

STARKE VERTRETUNGEN IN ROTTERDAM UND AMSTERDAM

Die MBS Gruppe gewinnt auch in den Niederlanden an Stärke. Zum ersten Kontakt mit der MBS und Marc Albanie, dem heutigen Verkaufsleiter der MBS Niederlassung Rotterdam, kam es 2014. Seither ist der „niederländische Arm“ der MBS unter der Leitung von Geschäftsführer Kees Kleijn auf Expansionskurs. Hier am Standort Rotterdam sind rund 40 Mitarbeiter beschäftigt, die sich schwerpunktmäßig um die Abwicklung von Seefracht kümmern.

Lagerkapazität plus eigene Truckflotte

Das Unternehmen bietet mit einer Lagerkapazität von 10.000 Quadratmetern und einer direkten Anbindung zum Hafen optimale Voraussetzungen für ein erfolgreiches Logistikgeschäft. Spezialisiert auf Lagerhaltung, Projektlogistik, Pick & Pack, Verpackungsmanagement, Palettieren von Waren, Folieren und innovatives Scanning auf SKU Basis überzeugt das Team durch ein breites Leistungsportfolio in der Branche. „Wir können hier bis auf wenige Sparten fast alle Dienstleistungen für den Im- und Export im Seefrachtgeschäft bedienen. Unsere Märkte für Seefracht sind hauptsächlich Asien, speziell China und Vietnam. Mit unserer eigenen Truckflotte, bestehend aus insgesamt 135 Trucks, können wir Container Chassis und

General Cargo in einem Radius von 300 Kilometern rund um Rotterdam abwickeln“, erklärt Marc Albanie das vielfältige Angebot. Zudem ermöglichen eigene IT-Systeme die professionelle Verwaltung aller Sendungen und Lagerbestände in Echtzeit. „Das erleichtert nicht nur das Geschäft vor Ort, sondern der Kunde spart Zeit und Geld und manchmal sogar der Kunde des Kunden“, so Albani. Ein angrenzendes Inlandsterminal ermöglicht zusätzlich die Direktverladung vor Ort.

Innovativ in Amsterdam mit Luftfracht-Partner Aircargo

In Ergänzung des auf Seefracht spezialisierten Standortes Rotterdam wurde 2018 die Niederlassung in Amsterdam gegründet. Hier dreht sich fast alles um die Abwicklung von Luftfrachtgütern. Vertrauensvoller Partner der MBS ist an diesem Standort die Aircargo NL. MBS Geschäftsführer Carl Haspels weiß diese Kooperation zu schätzen und arbeitet am Standort Amsterdam gemeinsam mit acht Mitarbeitern tagtäglich daran, Kunden in aller Welt mit anspruchsvollen Logistikleistungen zu versorgen. Besonders auf dem Vormarsch ist hier das Angebot im Bereich Kühl- und Frischelogistik sowie der Transport von Pflanzen.

MBS LOGISTICS ROTTERDAM



Kontakt / Contact
 Marc Albanie,
 Verkauf / Sales
 Tel.: +31 786421 672
 E-mail: marc@mbsrtn.nl



MBS LOGISTICS IN THE NETHERLANDS

STRONG REPRESENTATIONS IN ROTTERDAM AND AMSTERDAM

The MBS group is also gaining ground in the Netherlands. MBS and Marc Albanie, the current Sales Manager at the MBS branch in Rotterdam, had their first encounter in 2014. Since then, the „Dutch branch“ of MBS, under the lead of Managing Director Kees Kleijn, has been expanding. Here, at the Rotterdam location, around 40 staff-members are employed and focus on sea freight handling.

Storage capacity plus own truck fleet

With a storage capacity of 10,000 square metres and a direct connection to the port, the company offers optimal conditions for a successful logistics business. Specialised in warehousing, project logistics, pick & pack, packaging management, palletising of goods, film wrapping and innovative

SKU-based scanning, the team convinces with a broad service portfolio in the industry. „Apart from a few sectors, we can offer almost all services for import and export in the sea freight business. Our sea freight markets are primarily Asia, especially China and Vietnam. With our truck fleet of 135 vehicles in total, we can handle container chassis and general cargo within a radius of 300 kilometres around Rotterdam,“ says Marc Albanie, describing the wide range of services on offer. In addition, our own IT systems enable professional management of all consignments and stocks in real time. „This not only facilitates the local business, but saves the customer time and money, and sometimes, even brings savings for the customer’s customer“, Albanie says. An adjacent inland

terminal also enables direct loading on site.

Innovative in Amsterdam with air-freight partner Aircargo

In addition to the Rotterdam location, which specialises in sea freight, another branch was established in Amsterdam in 2018. Here, almost everything revolves around the handling of air freight goods. MBS’s trusted partner at this location is Aircargo NL. MBS Managing Director Carl Haspels appreciates this cooperation and, together with eight employees, strives to offer sophisticated logistics services to customers around the world on a daily basis at the Amsterdam site. Especially, refrigerated and fresh produce logistics, as well as transport of plants are gaining ground in this area.



bbinflight – SERVICE COMPLETED

PARTNER FÜR SCHNELLE LÖSUNGEN ZÄHLT AUF MBS

„Der Kunde braucht schnelle Antworten und Lösungen. Bei uns weiß er nach einem Anruf, wo er dran ist und ob wir das liefern können, was er braucht.“ So beschreibt Robert-Jan Haarler, Geschäftsführer von bbinflight, kurz und knapp sein Tagesgeschäft. Die Präzision dieser Kurzbeschreibung ist gleichzeitig auch die Philosophie des Betriebes: Die bbinflight GmbH ist seit Jahren in den Bereichen Organisation, Service und Logistik von Flugzeugzubehör- und Flugzeuginterieur-Teilen als Großhändler tätig und steht für Flexibilität, termingerechte Lieferungen, schnelle Handlungsbereitschaft und die zeitnahe Umsetzung individueller Anfragen. Mit MBS hat bbinflight vor einigen Jahren den richtigen Partner gefunden, um auch in Zukunft erfolgreich durchzustarten.

Vom Koch zum Airline-Dienstleister

Das kleine dynamische Unternehmen am Standort Hürth zählt gerade mal sechs Mitarbeiter

und wird gemeinsam geführt von den Geschäftsführern Stephan Mathias Boltz, Valentin Hartmann und Team-Chef Robert-Jan Haarler, der auch die bbinflight GmbH gegründet hat. Eigentlich ist Haarler gelernter Koch. Wer sich nun fragt, was ein Koch mit dem Geschäft von Service, Organisation und Dienstleistungen in der Flugzeugbranche gemeinsam hat, bekommt die Antwort gleich im ersten Gespräch mit dem gebürtigen Niederländer: Haarler ist ein Mann, der die Herausforderung braucht wie das Salz in der Suppe und der gerne mit Einfallsreichtum und den ihm zur Verfügung stehenden „Zutaten“ aus aufbereitetem und neuem Flugzeugzubehör das passende Süsschen zaubert. Große Unterstützung bekommt er hierbei von seinem eingespielten Team, das ihm die entsprechende Basis gibt, sich jeden Tag neu zu erfinden. Seine Airline-Kunden wissen diese Fähigkeit zu schätzen und schenken ihm und dem Team für seine Kompetenz und freundliche Art seit Jahren ihr Vertrauen.

Experte für komplizierte Anfragen

Früher hat Haarler viel im Ausland gearbeitet und dabei die Welt kennengelernt. Der Übergang vom reinen Koch zu seiner jetzigen Berufung passierte als er bei einem Zwischenstopp in seiner Heimat zunächst als Caterer für die Universitäts-Mensa in Maastricht und kurze Zeit später für diverse VIP-Airlines arbeitete, darunter auch die Gesellschaft, die die holländische Königsfamilie befördert.

Irgendwann in dieser Zeit fasste er den Entschluss, sich mit dem über Jahre erworbenen Know-how selbstständig zu machen und eine eigene Firma zu gründen. Im Mittelpunkt standen zunächst Serviceleistungen für kleinere Airlines mit Produkten rund um den Flugzeugzubehör-Bedarf. Im Laufe der Jahre spezialisierte sich der Geschäftsmann dann immer mehr auf besonders komplizierte Anfragen, bei denen es darum ging, schnellstmöglich Artikel wie etwa Decken, Kissen oder Service-Trollis zur richtigen Zeit am richtigen Ort anzuliefern. „Ich helfe gerne dabei, Probleme zu lösen und je komplizierter die Herausforderung ist, desto mehr knie ich mich da rein. Kann ich etwas nicht leisten, sage ich das dem Kunden aber auch sofort. So gibt es immer klare Verhältnisse“, so Haarler.

Direkter und schneller Kontakt

Der Kontakt zur MBS entstand mehr oder weniger zufällig auf der Möbelmesse in Köln. Haarler war nicht zufrieden mit der Abwicklung der Logistik im Unternehmen und so wurde aus einem ersten Gespräch schnell der erste Transportauftrag für die MBS. Heute sieht der Unternehmer in der MBS den optimalen Partner für bbinflight: „Wir schauen in die gleiche Richtung und haben in vielen Aspekten die gleiche Einstellung - beim Anspruch an Qualität, im Hinblick auf Zuverlässigkeit und Professionalität in der Abwicklung, aber auch was den direkten

und schnellen Kontakt angeht. Und das ist einfach entscheidend für eine gute Zusammenarbeit.“

Flexibel, schnell und auf Augenhöhe

Egal ob Decken, Trollis, Kopfhörer, Kissenbezüge oder die unverzichtbaren Papiertüten, die sich im Sitz des Vordermanns befinden, Haarler kann das alles mit seinem „Gemischtwarenladen“ beschaffen – in der gewünschten Stückzahl, zum richtigen Zeitpunkt und in bestem Zustand. Heute bedient die bbinflight längst nicht nur die kleinen Fluggesellschaften dieser Welt. „Wir haben das Geschäft Stück für Stück erweitert. Heute haben wir eigene Paletten-Plätze zum Zwischenlagern von Gütern, überholen Trollis und anderes Flugzeuginterieur aus Insolvenz-Massen oder lassen zum Beispiel auch Decken von der Caritas vakuumieren“, gibt Haarler einen kleinen Einblick in das vielfältige Leistungsportfolio des Unternehmens.

Bald auch im Hygiene-sektor aktiv

In Zukunft möchte Robert-Jan Haarler sein Geschäft auf Hygiene-Artikel ausweiten. Schon heute gehören bestimmte Desinfektionsmittel und Insektenschutz für Malaria gefährdete Gebiete mit zu seinem Programm. „Gerade für die Gastronomie in den Bordküchen werden immer höhere Ansprüche an geeignete Kühlsysteme, wie etwa Kühltaschen und -wagen, gestellt. Auch hier werden wir uns um maßgeschneiderte Lösungen kümmern, mit denen wir Airlines weltweit beliefern können.“

bbinflight – Partner für schnelle Lösungen ■ Vom Koch zum Teamchef für anspruchsvolle Dienstleistungen ■ Keine Angst vor komplizierten Anfragen ■ Partner auf Augenhöhe ■ MBS optimaler Partner mit gleicher Blickrichtung ■





bbinflight – SERVICE COMPLETED

PARTNER FOR FAST SOLUTIONS RELIES ON MBS

“Customers need quick answers and solutions. After just one call, they know where they stand with us and whether we can meet their delivery requirements.” This is how Robert-Jan Haarler, Managing Director of bbinflight, succinctly describes his day-to-day business. The precision in this brief description is also the philosophy of his company: bbinflight GmbH has been active for many years as a wholesaler in the field of service and logistic of aircraft accessories and aircraft interior parts and stands for flexibility, on-time deliveries, fast operational readiness and quick implementation of individual enquiries. A few years ago, bbinflight found the right partner in MBS to secure its future success.

From chef de cuisine to airline service provider

The small dynamic company in Hürth has only six employees and is jointly directed by managers Stephan Mathias Boltz, Valentin Hartmann and team leader Robert-Jan Haarler, who also founded bbinflight GmbH. Haarler is actually a trained chef. If you wonder what a cook has in common with the business of service, organisation and support in the aviation industry, you will get the answer in the first conversation with the native Dutchman: Haarler is a man who needs the challenge like salt in the soup and who likes to concoct the right soup with ingenuity and the „ingredients“ of reconditioned and new aircraft accessories. He is greatly supported by his well-rehearsed team, which lays the foundation for him to reinvent

himself every day. His airline customers appreciate this ability and have trusted him and his team for many years for their competence and friendliness.

Experts for complicated requests

Haarler used to work abroad a great deal and got to know the world. The transition from a pure chef to his current vocation took place during his stopover in his home country when he initially worked as a caterer for the canteen of the University of Maastricht and shortly afterwards for various VIP airlines, including the carrier of the Dutch Royal family. At some point during this time, he decided to set up his own company with the expertise he had acquired over the years. Initially, he focused on supplying smaller airlines with aircraft accessories. Over the years, the businessman increasingly specialised in particularly complicated enquiries, mainly involving the delivery of items such as blankets, pillows or service trolleys to the right place at the right time and as quickly as possible. “I like to help solve problems and the more complicated the challenge, the more I commit myself to it. If I cannot provide the service, I inform the customer immediately. In this way, there is always clarity.

Direct and fast contact

The contact with MBS was established rather by chance at the furniture fair in Cologne. Haarler was not satisfied with the handling of logistics in the company and the first meeting soon became the first transport order for MBS. Today the entrepreneur regards MBS the ideal partner for bbinflight: “We are looking in the same direction and share the same attitude in many respects - with regard to quality, reliability and professionalism in processing, but also with regard to direct and fast contact. And that is simply decisive for good collaboration.”

bbinflight

service completed



Kontakt / Contact

Robert-Jan Haarler,
Siemensstraße 5, 50354 Hürth
Tel.: +49 2233 54 55 000

E-Mail: rjhaarler@bb-inflight.com
Homepage: www.bb-inflight.com



Flexible, fast and at eye level

Whether blankets, trolleys, headphones, pillowcases or the indispensable paper bags in the seat of the person in front, Haarler can procure everything with his “general store” - in the desired quantity, at the right time and in the best condition. Today bbinflight no longer only serves the world's small airlines. “We have expanded our business step by step. Today we have our own pallet spaces for intermediate storage of goods, overhaul trolleys and other aircraft interiors from insolvency assets or, for example, have blankets vacuum-packed by Caritas”, says Haarler, giving a brief insight into the company's diverse service portfolio.

Soon also active in the hygiene sector

In the future, Robert-Jan Haarler plans to expand his business to include hygiene articles. Today, his product range already offers

certain disinfectants and insect repellents for malaria-prone areas. “Especially for the catering trade in the galleys, ever higher demands are placed on suitable cooling systems such as cool bags and trolleys. Here, too, we will be looking for tailor-made solutions to supply airlines worldwide.

MBS LOGISTICS KÖLN



Kontakt / Contact

Ralf Gödderz,
Vertrieb / Sales
Tel.: +49 2203 9338-817
E-mail: ralf.goedderz@mbscgn.de

bbinflight - Partner for fast solutions ■ From chef to team leader for sophisticated services ■ No fear of complicated enquiries ■ Partner at eye level ■ MBS ideal partner with the same focus ■

MBS ZÄHLT ZU TOP-PARTNERN IN EUROPA

MBS RANKS AMONG THE TOP PARTNERS IN EUROPE

Intensive Pflege und aktiver Ausbau des internationalen Partnernetzwerks standen im Februar nicht nur theoretisch auf der Agenda der MBS Geschäftsführer. Anlässlich der diesjährigen Annual Conference in Bangkok und der Worldwide Conference in Singapur nutzte das stark vertretene MBS Team in mehr als 300 Meetings die Gelegenheit, sich mit seinen Leistungen zu präsentieren, neue Kontakte zu knüpfen und bestehende Kontakte weiter auszubauen. Die WCA zählt heute insgesamt über 7086 Mitgliedsbüros in 191 Ländern und gilt damit als weltweit größtes und leistungsfähigstes Netzwerk unabhängiger Spediteure.

Reger Austausch am MBS Messestand

Regelrechter Eyecatcher war der Messestand der MBS Gruppe in Singapur unter dem Motto „The Art of Logistics“.

Gemeinsam mit Porlogis Porto und zum ersten Mal auch PT Forecastle, dem neuen Repräsentanten der MBS Gruppe in Indonesien, sorgten die exponierte Platzierung des Standes sowie seine ansprechende Gestaltung und die präsentierte Leistungsvielfalt für große Aufmerksamkeit und zahlreiche spontane Gespräche.

Über 2000 Teilnehmer, darunter zahlreiche Agenten und Delegierte, kamen aus der ganzen Welt, um das größte Netzwerks der Logistikbranche zum Austausch und Fach-

simpeln zu nutzen. Bei der Wahl der Top-Partner konnte sich MBS abschließend unter den besten drei Partnern Europas platzieren.

Intensive support and active expansion of the international partner network were not only on the theoretical agenda of the MBS managing directors in February. On the occasion of this year's annual conference in Bangkok and the Worldwide Conference in Singapore, the strongly represented MBS team used the opportunity to present its services in more than 300 meetings, to establish new and expand existing contacts. Today the WCA has over 7086 member offices in 191 countries, making it the world's largest and most efficient network of independent freight forwarders.

The exhibition booth of the MBS group in Singapore was a real eye catcher under the motto of „The Art of Logistics“.

Lively exchange at the MBS exhibition booth

Together with Porlogis Porto and, for the first time, PT Forecastle, the new representative of the MBS Group in Indonesia, the exposed positioning of the booth as well



as its attractive design and the variety of services presented attracted a great deal of attention and encouraged numerous spontaneous discussions.

More than 2000 participants, including many agencies and delegates from all over the world, came to us, the largest network in the logistics industry, to exchange ideas and talk shop. In the election of the top partners, MBS was finally able to place itself among the best three partners in Europe.

WELTLEITMESSE FÜR WEIN UND SPIRITUOSEN FEIERT PORTUGAL

WORLD'S LEADING TRADE FAIR FOR WINE AND SPIRITS CELEBRATES PORTUGAL

Das Geschäft rund um Wein und Spirituosen floriert. Dementsprechend gut besucht war auch in diesem Jahr wieder die ProWein 2019 in Düsseldorf. Die Weltleitmesse für Wein und Spirituosen gilt als größter Branchentreff für Fachleute aus Anbau, Erzeugung, Gastronomie und Handel. Zahlreiche Aussteller und Besucher nutzten hier drei Tage lang die Gelegenheit, Kontakte zu knüpfen und neue Geschäftskunden zu gewinnen.

Auch MBS Partner Porlogis Porto präsentierte sich wieder erfolgreich auf der Messe.

„Die Anzahl der portugiesischen Produzenten auf der Messe ist leicht gestiegen. Insgesamt kamen 383 Hersteller, die Porlogis bereits fast alle als Auftraggeber gewinnen konnte“, resümiert Porlogis Geschäftsführer Rui Moreira die gute Resonanz auf der Messe.

Portugiesische Weine erfreuen sich immer größerer Beliebtheit. Insgesamt verzeichnen die Experten einen deutlichen Anstieg bei der Nachfrage nach portugiesischen Weinen in der ganzen Welt, davon fielen im Jahr 2018 allein acht Prozent auf die Nachfrage aus Deutschland. Dementsprechend legten auch die portugiesischen Weinexporte im vergangenen Jahr um mehr als drei Prozent zu. Damit überholt Portugal zum ersten Mal seine größten Konkurrenten Spanien, Frankreich und Australien im Exportgeschäft.

The wine and spirits business is flourishing. Consequently, the ProWein 2019 in Düsseldorf was once again well attended this year. The world's leading trade fair for wine and



spirits is regarded as the largest industry gathering for experts from cultivation, production, gastronomy and trade. For three days, numerous exhibitors and visitors took the opportunity to establish contacts and gain new business customers.

MBS partner Porlogis Porto was again able to record a successful trade fair appearance. „The number of Portuguese producers at the fair has risen slightly. A total of 383 manufacturers attended and Porlogis could win almost all of them as customers“, Porlogis Managing Director Rui Moreira sums up the good response at the fair.

Portuguese wines are becoming more and more popular. In general, experts are recording a significant increase in global demand for Portuguese wines, of which eight percent in 2018 was attributable to demand from Germany alone. Accordingly, Portuguese wine exports have also increased by more than three percent last year. This is the first time that Portugal has outperformed its biggest competitors Spain, France and Australia in the export business.





FLUGHAFENCHEF ZEIGT SICH OFFEN FÜR ANFORDERUNGEN DER SPEDITEURE

AIRPORT MANAGER IS OPEN TO THE DEMANDS OF FREIGHT FORWARDERS

Mehr als 60 Spediteure sowie Politiker und Vertreter der Presse trafen sich jetzt zum Luftfrachtforum Köln, um mit Johan Vanneste, dem neuen Chef des Köln-Bonner Flughafens, über die Zukunftspläne für den Standort zu diskutieren. Veranstalter des Forums war der Verband Spedition und Logistik Nordrhein-Westfalen e.V., in dem 160 Luftfrachtspediteure aus Nordrhein-Westfalen organisiert sind.

Gleich zur Sache kam MBS Geschäftsführer Johannes Steckel, der als Sprecher der Luftfrachtspediteure die Veranstaltung eröffnete und die Anforderungen der Branche an einen leistungsfähigen Flughafen praxisnah veranschaulichte. Zu seinen Kernthemen gehörte u.a. die Nachtfluggenehmigung, die im Jahr 2030 ausläuft, falls Politik, Wirtschaft und Kommunen sich hier nicht früh genug für eine Verlängerung stark machen. Johan Vanneste zeigte großes Verständnis für die Ausführungen Steckels, gab anschließend einen Ausblick auf die Aktivitäten und informierte über den Stand des aktuellen Planfeststellungsverfahrens, das momentan zur Prüfung beim Verkehrsministerium vorliegt.

Nach den Plänen des Flughafenchefs sollen bald deutlich mehr Frachtflugzeuge starten und landen. „Die strategische Ausrichtung des Airports hat zum Ziel, das Frachtvolumen von 838.000 Tonnen im Jahr 2017 auf 1,5 Millionen Tonnen im Jahr 2030 zu erhöhen“, so Vanneste. Vor allen Dingen in der Express-Fracht für Pakete, die binnen 24 oder 48 Stunden mit dem Flugzeug befördert werden und im Hinblick auf den wachsenden Internethandel an Bedeutung zunehmen, sei ein weiterer Kapazitätsausbau sinnvoll.

Lob und Kritik zu Ausbau

Doch nicht alle Teilnehmer der Veranstaltung zeigten sich begeistert vom Konzept des Flughafenchefs. Während der NRW-Logistikverband die Zukunftspläne durchaus begrüßte, äußerten sich Umweltschützer und der Vorstand der Lärmschutzgemeinde Köln/Bonn eher skeptisch bis besorgt über das geplante Wachstum. Es wird befürchtet, dass eine Verdoppelung der Fracht auch mehr Flüge und damit eine entsprechend höhere Lärm- und Umweltbelastung nach sich ziehen könnte.

Geschäftsführender Vorstand des Verbands Dr. Rüdiger Ostrowski fasste als Moderator der Veranstaltung die wesentlichen Inhalte zusammen: „Der Flughafen Köln leidet unter den vielen Restriktionen, die in Deutschland gegeben sind, aber im EU-Ausland eben nicht. Alle Gruppierungen aus Politik, Wirtschaft und



Von links: Johannes Steckel, Johan Vanneste und Dr. Rüdiger Ostrowski.

Kommunen werden deshalb nachdrücklich dazu aufgefordert, den Flughafen Köln-Bonn zu stärken und die Frachtentwicklung voranzutreiben. Durch mehr Flüge ab Köln werden u.a. unnötige Lkw-Fahrten zu den Airports Lüttich oder Amsterdam vermieden“, so Ostrowski. Flughafenchef Johan Vanneste und der Speditionsverband sind sich einig, die Zusammenarbeit im Hinblick auf gemeinsame Lösungsansätze in Zukunft zu intensivieren.

More than 60 freight forwarders, as well as politicians and media representatives met at the Cologne Air Freight Forum to discuss the future plans for the location with Johan Vanneste, the new manager of Cologne Bonn Airport. The forum was organised by Verband Spedition und Logistik Nordrhein-Westfalen e.V. (North Rhine-Westphalia Freight Forwarding and Logistics Association), an association of 160 forwarding agents from North Rhine-Westphalia.

MBS Managing Director Johannes Steckel, who opened the event as the spokesperson for the airfreight forwarders and illustrated the industry's requirements for an efficient airport in practical terms, got straight to the point. One of his core topics was the night flight permit, which expires in 2030 if politics, business and local authorities do not take the initiative to extend it early enough. Johan Vanneste showed great understanding for Steckel's remarks, then he provided an outlook on the activities and information on the status of the ongoing plan approval procedure, which is currently under review by the Department of Transportation.

According to the plans of the airport boss,

significantly more cargo planes will soon take off and land. „The airport's strategic orientation is aimed at increasing the freight volume from 838,000 tons in 2017 to 1.5 million tons in 2030,“ said Vanneste. In particular in express freight for parcels that are transported by air within 24 or 48 hours and are becoming increasingly important in view of the growing Internet trade, further capacity expansion makes sense.

Expansion: recognition and criticism

But not all of the participants at the event were enthusiastic about the airport manager's concept. While the NRW Logistics Association welcomed the future plans, environmentalists and the board of the noise protection community Cologne/Bonn where rather sceptical or worried about the envisaged growth. They are concerned that the doubling of freight could lead to more flights and thus to a corresponding increase in noise and environmental pollution. In his function as the facilitator of the event, the managing director of the association, Dr. Rüdiger Ostrowski, summarized the essential contents: „Cologne Airport suffers from the many restrictions that exist in Germany, but not in other EU countries. All political, economic and municipal groups are therefore called upon to strengthen the Cologne/Bonn Airport and promote freight development. For example, more flights from Cologne avoid unnecessary truck journeys to the airports in Liège and Amsterdam. Airport manager Johan Vanneste and the freight forwarders' association agree to intensify their cooperation for joint solutions for the future.



Im Sinne unserer Weihnachtsaktion „Spenden statt Schenken“ hat die MBS in diesem Jahr neben der Troisdorfer Kinderstiftung nun auch die Troisdorfer Tafel mit einer Spende überrascht: Geschäftsführer Bernd Wilkes übergab der katholischen Einrichtung jetzt einen entsprechenden Scheck. Die Troisdorfer Tafel, bestehend aus ehrenamtlichen Helfern, organisiert zweimal wöchentlich eine Lebensmittelausgabe an Bedürftige.

As part of our Christmas campaign “Donations instead of Gifts”, MBS surprised the Troisdorf Children’s Foundation and the Troisdorf Tafel (food bank) with a donation this year: Managing Director Bernd Wilkes handed over the corresponding cheque to the Catholic institution. The Troisdorf Tafel, which works on a voluntary basis, organises a food distribution for the needy twice a week. Within one week, about three to four tons of food and beverages are distributed.



Bernd Wilkes (Bild Mitte) überreicht der Tafel Troisdorf die MBS Spende.

Der RV Diamant Lind e.V. ist in diesem Jahr Ausrichter der Deutschen Hallenradsportmeisterschaften U 19. Am 18. und 19. Mai zeigten die jungen Sportler in der Sporthalle der Lise-Meitner Gesamtschule in Köln-Porz/Finkenbergr ihr Können. Als Sponsor der Veranstaltung werden wir in der nächsten Ausgabe über den Verlauf und die Ergebnisse berichten.

The RV Diamant Lind e.V. association is the host of the U 19 German Indoor Cycling Championships this year. On 18 and 19 May, the young cyclists have put their skills to the test in the gym of the Lise-Meitner comprehensive school in Cologne-Porz/Finkenbergr. As sponsor of the event, we will report on its course and outcome in the next issue.

Seit dem 1. April ist ANYTIME mit einem neuen Büro in Frankfurt vertreten: „Mit Manuela Thon haben wir hier einen Vollprofi für den Bereich Emergency gewinnen können“, weiß Barbara Moll die Unterstützung zu schätzen. Manuela Thon ist bei ANYTIME längst kein unbeschriebenes Blatt mehr. Barbara Moll hat mit Manuela Thon bereits lange Jahre zusammen gearbeitet und freut sich, mit der Besetzung in Kelsterbach die beste Wahl getroffen zu haben.

ANYTIME has a new office in Kelsterbach since 1 April: “With Manuela Thon we gained a true expert in the emergency area”, Barbara Moll says, appreciating the support. Manuela Thon is not a novice to ANYTIME. Barbara Moll has been working with Manuela Thon for many years already and is delighted to have made the best choice by appointing her in Kelsterbach.

Kontakt / Contact:

Manuela Thon
Anytime Supervisor
Tel. +49 6107 7171-61
manuela.thon@mbsfra.de



MBS-Profis: Zur Stelle wenn der Pegel steigt

MBS qualifiziert sich als kompetenter Logistik-Partner

Am Rhein ist es schön – normalerweise! Da, wo die Kölner Rheinwiesen in der Regel zum Bummel einladen, kann es bei steigendem Pegel richtig ungemütlich werden und dann gilt es, die Stadt professionell und mit entsprechendem Equipment vor Hochwasser zu schützen.

Bei der letzten Übung für den Einsatz in der Hochwasserschutzlogistik hat sich jetzt die MBS unter der Leitung von Geschäftsführer Jörg Walgenbach als zuverlässiger Partner für den Ernstfall qualifiziert.

Bernhard Philipps, Leiter des Hochwasserschutzes Köln, ist froh, mit MBS einen kompetenten Partner für das Logistik-Hochwasser-

schutz-Team gefunden zu haben: „Ab sofort wird die MBS im Bedarfsfall mit der Lagerleitung eines der acht Läger, in denen das Hochwasserschutz-Material lagert, betraut und stellt auch das nötige Personal zur Logistikführung sowie für das Lagerteam einschließlich Fahrern und entsprechenden Spezialfahrzeugen zur Verfügung“, so Philipps.

MBS qualifies as a competent logistics partner

The Rhine is beautiful - most of the time! Where the Rhine floodplains in Cologne invite you for a stroll, it can become very unpleasant with rising water levels and the city needs professional flood protection with appropriate equipment.

During the last practical exercise for flood protection logistics, MBS, under the direction of Managing Director Jörg Walgenbach, qualified as a reliable partner in emergency services.

Bernhard Philipps is the head of the Cologne flood protection, is pleased to have found a competent partner for the Logistics Flood Protection team in MBS: „With immediate effect, MBS will, whenever necessary, be entrusted with the management of one of the eight warehouses in which the flood protection material is stored and will also provide the required personnel for logistics management and the warehouse team, including drivers and the corresponding special vehicles“, Philipps says.



Von links: Grace Gao (Accounting), Daphne Ouyang (Branch Manager) und David Ren (Operations & Customer Service).

Unsere MBS Logistics Niederlassung in der chinesischen Hafenstadt Dalian ist in neue Räumlichkeiten umgezogen. Ab sofort befindet sich das Büro unter der Leitung von Daphne Ouyang und Operation Supervisor David Ren an folgender Adresse:

Our MBS Logistics branch in the Chinese port city of Dalian has moved to new premises. The office, headed by Daphne Ouyang and Operation Supervisor David Ren is now located at the following address:

Room A2704, No.27 Mingze Street, Time Square, Zhongshan District, Dalian.

Kontakt / Contact:

Daphne Ouyang

Branch Manager

Tel.: +86 411 88079867

Mobil: +86 13604267547

E-mail: daphne.ouyang@mbsdlc.com

David Ren

Operation Supervisor

Tel.: +86 411 88079269

Mobil: +86 15641195406

E-mail: david.ren@mbsdlc.com

Datenaustausch, sodass individuelle Wünsche und Anforderungen jedes Kunden berücksichtigt werden können.

Erneut eine erstklassige Gelegenheit für die MBS Cargo GmbH, sich über aktuelle Themen mit Vertretern der Schifffahrt und Öl- & Gasbranche auszutauschen und hinsichtlich innovativer Trends der Technologiebranche auf dem Laufenden zu bleiben.

For the ninth time, MBS Cargo GmbH once again visited the EAST MED MARINE AND OIL & GAS EXHIBITION in Limassol/ Cyprus from 11-12 April 2019. In the perfect company of a hundred exhibitors from all over the world, MBS was able to present itself as a specialist for marine logistics.

MBS Cargo offers door-to-deck and back-up services worldwide, including the preparation of the required commercial documents.

The special strength of MBS lies in the "Last Mile". During its 30 years in the maritime industry, a worldwide network of local specialists has been established in virtually every country in the world.

MBS Perfect Supply's interactive IT support enables automatic data exchange so that individual wishes and requirements of each customer can be taken into account.

Once again an excellent occasion for MBS Cargo GmbH to discuss current topics with representatives of the shipping and oil & gas industries and to stay up to date on innovative trends in the technology sector.

MBS CARGO HAMBURG



Kontakt / Contact

Burkhard Lindenlaub,

Geschäftsführer / Managing Director

Tel.: +49 40 3577788-10

E-mail: burkhard.lindenlaub@mbsham.de

Zum neunten Mal war die MBS Cargo GmbH erneut zu Gast auf der EAST MED MARINE AND OIL & GAS EXHIBITION 11.-12. April 2019 in Limassol/Zypern. Mit hundert Ausstellern aus der ganzen Welt in bester Gesellschaft konnte sich die MBS als Spezialist für Marine-Logistik präsentieren.

MBS Cargo bietet weltweit Door-to-Deck- und Reserve-Services inklusive Erstellung erforderlicher Handelspapiere.

Die „Last Mile“ ist eine besondere Stärke der MBS. Im Laufe von 30 Jahren Tätigkeit in der Schifffahrtsindustrie wurde ein weltweites Netzwerk von lokalen Spezialisten in praktisch allen Ländern der Welt aufgebaut.

Die interaktive IT-Unterstützung von MBS Perfect Supply ermöglicht einen automatischen



SPANNENDER BESUCH BEI UPS AM FLUGHAFEN KÖLN/BONN INTERESTING VISIT TO UPS AT COLOGNE/BONN AIRPORT

Gemeinsam mit unserer Klassenlehrerin hat unsere Berufsschulklasse das HUB von UPS am Flughafen Köln/Bonn besucht. Dort angekommen, mussten wir erst mal durch eine strenge Sicherheitskontrolle am Eingang des Flughafens. Danach ging es in den Hauptbesprechungssaal, wo wir in einem 30-minütigen Vortrag viel über die Entstehung des Standortes in Köln erfahren haben, sodass wir gut gerüstet für die anschließende Besichtigung des UPS Termini-

nals waren. Eine große Überraschung gab es dann am Ende unserer Besichtigung: Wir durften uns eine Frachtmaschine (Airbus A-360) von innen mit den im Laderaum untergebrachten Transportboxen anschauen. Krönender Abschluss war die Besichtigung des Cockpits, wo man uns genau erzählte, wie hier alles funktioniert. Dieser Ausflug hat uns sehr beeindruckt und alle waren begeistert, so hautnah die Praxis bei UPS erleben zu dürfen.



Melanie Franquesa (2. von rechts) besucht mit ihrer Klasse den HUB von UPS.

Accompanied by our class teacher, our vocational school class visited the UPS HUB at Cologne/Bonn Airport. Upon arrival, we had to pass a strict security check at the airport entrance. Then we proceeded to the main conference room, where we learned a lot about the origin of the Cologne location in a 30-minute lecture, so that we were well prepared for the subsequent tour of the UPS terminal.

At the end of the tour, there was a big surprise: We had the opportunity to have a look into a cargo plane (Airbus A-360) - including the transport boxes in the cargo hold. The highlight was the view of the cockpit,

where they told us the functions in detail. This was a very impressive excursion and everyone was thrilled of the hands-on experience at UPS.

MBS LOGISTICS KÖLN



Autor / Author
Melani Franquesa Castano,
Auszubildende im 2. Lehrjahr
Trainees, 2nd training year

BUNDESWEITER AKTIONSTAG MIT VERTAUSCHTEN ROLLEN NATIONWIDE DAY OF ACTION WITH REVERSED ROLES

Beim bundesweiten Girls Day hatten jetzt rund 130.000 Schüler die Gelegenheit zur Berufsorientierung. Auch die MBS Köln

hatte ihre Pforten zum Girls Day geöffnet. Die 14-jährige Gymnasiastin Sarah Schmitt aus Niederkassel Mondorf nutzte bei uns den Tag in zweifacher Hinsicht: Sie schaute sich nicht nur den Arbeitsalltag der MBS-Kolleginnen und -Kollegen an, sondern half gleich in verschiedenen Abteilungen im Haus fleißig mit.



Gymnasiastin Sarah Schmitt
aus Niederkassel Mondorf

Sarah war jedenfalls begeistert von ihrem Tag bei der MBS: „Ich hätte mir die einzelnen Tätigkeiten und Arbeitsplätze nicht so vielseitig und interessant vorgestellt. Es ist schon eine große Hilfe bei der Berufswahl, mal vorab in verschiedene Tätigkeiten aus unterschiedlichen Perspektiven hinein schnuppern zu können“, erklärt uns Sarah nach dem Girls Day.



The nationwide Girls Day now offered career guidance for 130,000 pupils. MBS Cologne also opened their doors on the Girls Day.

assisted in different areas of the company.

14-year-old high school pupil Sarah Schmitt from Niederkassel Mondorf had a double benefit from the day: Not only did she catch a glimpse of the day-to-day work of the MBS colleagues, but also diligently

Sarah was certainly enthusiastic about the day at MBS: "I could never have imagined that the individual activities and jobs were so versatile and interesting. When choosing a career, it is a great help to first get a taste of different jobs from various perspectives", Sarah tells us after the Girls Day.



Edlint Einhaus (links) und Berthold Thielges (rechts) bereiten die Kleiderspenden auf die Verschiffung vor.

Dr. Nils Finger und Studentinnen beladen den Transporter mit den Kleiderspenden

MBS UND CBS GEMEINSAM STARK

CBS | COLOGNE
BUSINESS
SCHOOL

STUDENTEN SAMMELN KLEIDER FÜR BERGDORF IN MAROKKO

Unterstützt von der MBS haben Studenten der CBS in Köln jetzt soziale Verantwortung gezeigt und das Thema Nachhaltigkeit praxisnah umgesetzt. Nach dem Motto: Ich ziehe es nicht mehr an, aber eventuell kann es jemand anderer gut gebrauchen, haben sie fleißig ihre Kleiderschränke aussortiert und etliche Kleidersäcke damit gefüllt.

Die Spende wurde zunächst zur MBS Export See

Abteilung in Köln gebracht, dort professionell verpackt und anschließend im Hamburger Hafen auf einem Sammelcontainer nach Casablanca verschifft. Endbestimmung war ein kleines Bergdorf in Marokko, abseits der Touristenströme.

Die Initiative zu dieser Aktion ging aus von Dr. Nils Finger vom Team der CBS Köln in Kooperation mit Andreas Janetzko, Geschäftsführer

der MBS Speditionsgesellschaft mbH.

Bereits 2018 hatte die Kölner Hochschule anlässlich ihres 25-jährigen Jubiläums das Thema Wohltätigkeit und soziale Verantwortung in den Fokus gerückt. Die Initiatoren wollten damit einen Beitrag leisten, Kindern und Jugendlichen auf der ganzen Welt zu einer sicheren, gesunden und erfolgreichen Zukunft zu verhelfen.

Die Cologne Business School (CBS) ist eine private, staatlich anerkannte Hochschule, die 1993 in Köln gegründet wurde. Als eine der Top-Wirtschaftshochschulen in Deutschland ist sie spezialisiert auf Bachelor-, Master- und MBA-Studiengänge im Fachbereich Wirtschaft. Die Hochschule zeichnet sich durch kleine Lerngruppen, eine intensive Betreuung der Studierenden und eine straffe Organisation aus.

MBS AND CBS JOIN FORCES

STUDENTS COLLECT CLOTHES FOR MOROCCAN MOUNTAIN VILLAGE

With the support of MBS, CBS students in Cologne have shown social responsibility and implemented the topic of sustainability in a practical way. True to the motto: "I don't wear it anymore, but maybe somebody else has good use for it" - they diligently sorted out their wardrobes and

filled several laundry bags with their used clothes.

The donation was first forwarded to the MBS Export Sea Department in Cologne, where it was professionally packed and then shipped from the Port of Hamburg to Casablanca in a consolidated container. The final

destination was a small mountain village in Morocco, away from the crowds of tourists.

Dr. Nils Finger of the CBS Cologne team initiated this campaign in cooperation with Andreas Janetzko, Managing Director of MBS Speditionsgesellschaft mbH.

Already in 2018, on the occasion of its 25th anniversary, the Cologne University of Applied Sciences had focused on the topic of charity and social responsibility. The initiators wanted to contribute to providing children and young people all over the world with a secure, healthy and successful future.

MBS SPEDITONS- GESELLSCHAFT KÖLN



Kontakt / Contact
Edlint Einhaus,
Executive Assistance Team
Tel.: +49 2203 9338-504
E-mail: edlint.einhaus@mbscgn.de

The Cologne Business School (CBS) is a private, state-approved university founded in Cologne in 1993. As one of the top business schools in Germany, it specialises in Bachelor, Master,

and MBA degree programmes in the field of economics. The university is characterised by small learning groups, intensive student support and lean organisation.



BAYERN – LIEBENSWERTES UND KURIOSES RUND UM MÜNCHEN

EINE KLEINE AUSWAHL FÜR DIE EIGENE ENTDECKUNGSTOUR ABSEITS DER MESSE

München hat viel zu bieten. Kein Wunder also, dass über 14 Millionen Besucher Jahr für Jahr die bayerische Landeshauptstadt besuchen, um ihre Kultur, Architektur, Parks, Seen, Restaurants, Cafés oder auch das aufregende Nachtleben zu erleben. Es gibt die klassischen Sehenswürdigkeiten, die jeder kennt und die nach wie vor ihre Anziehungskraft besitzen. Darüber hinaus gibt es aber durchaus auch authentischere, zum Teil wesentlich günstigere und oft auch schönere Alternativen, die es sich lohnt anzuschauen oder zu besuchen. Wir haben ein paar Tipps zusammengestellt, die nicht die üblichen Touristen-Klischees bedienen und dennoch zu den vielleicht geheimen Attraktionen der Stadt gehören.

Munich has a lot to offer. No wonder that every year more than 14 million visitors come to the Bavarian capital to experience its culture, architecture, parks, lakes, restaurants, cafés or even its exciting night-life. There are the classic sights that everyone knows and yet have maintained their attraction. In addition, there are also more authentic alternatives, some of which are much cheaper and often more beautiful, worth seeing or visiting. We have put together a selection of non-tourist clichés that may be among the city's secret attractions after all.

Höchstes transportables



Quelle: MAURER

Riesenrad der Welt

Der erste Tipp gehört zwar noch in die Rubrik Touristenattraktion, lässt sich aber gerade aus aktuellem Anlass im wahrsten Sinne nicht übersehen: Hi-Sky, so heißt das neue Riesenrad am Ostbahnhof, gerade erst im April eröffnet und angeblich das größte transportable Riesenrad der Welt. Mit einer stattlichen Höhe von fast 80 Metern kann

man aus einer der 27 Gondeln die perfekte Aussicht über die Stadt genießen. Geöffnet hat das Hi-Sky jeweils von 10 bis 22 Uhr, an Samstagen sogar bis 24 Uhr. Die 30-minütige Fahrt kostet regulär 14,50 Euro.

Highest transportable ferris wheel in the world

The first tip still belongs to the category of tourist attractions, but for current reasons cannot be overlooked in the truest sense of the word: Hi-Sky, as the new ferris wheel at Ostbahnhof (Eastern station) is called, was only opened in April and is probably the largest transportable ferris wheel in the world. With a stately height of almost 80 meters, it offers the perfect view over the city from one of the 27 gondolas. The Hi-Sky is open from 10 a.m. to 10 p.m. and on Saturdays even until midnight. The regular 30-minute trip costs 14.50 Euro.

Schloss Blutenburg statt Nymphenburg

Die Schlösser gehören in und um München zu den beliebtesten Sehenswürdigkeiten, an erster Stelle gewöhnlich Schloß Nymphenburg, weil es in seiner Schönheit wirklich märchenhaft anmutet. Leider kann der Ausflug hierher aber auch durch die unglaublichen Menschenmassen zum puren Stress werden, vor allen Dingen an den Wochenenden. Nicht weniger märchenhaft und daher eine gute Alternative ist das Schloss Blutenburg im Westen der Stadt. Die idyllische Lage am See ist einfach ein Traum – vor allem, wenn sich das Schloss bei gutem Wetter im Wasser spiegelt. Außerdem gibt es eine wunderschöne Schlosskirche.

Blutenburg instead of



Nymphenburg Palace

In and around Munich, the castles are among the most popular sights, especially Nymphenburg Palace, because in its beauty it really seems like a fairy tale. Unfortunately, this trip can also become pure stress due to the unbelievable crowds, especially on weekends. No less enchanting and therefore a good alternative is the Blutenburg Castle in the west of the city. The idyllic location by the lake is simply a dream - especially if the castle is reflected in the water in good weather. There is also a beautiful castle church.

Olympiaberg



statt Olympiaturm

Die unglaubliche Aussicht lockt zahlreiche Besucher in jedem Jahr auf den Olympiaturm im Olympiapark. Wer die tolle Aussicht aber gerne mit einem kleinen Spaziergang verbinden und das Eintrittsgeld für den Turm sparen möchte, kann die traumhafte Aussicht auf das gesamte Olympiazentrum, die Stadt und die bayrischen Alpen in abgespeckter Version auf „nur“ 56 Metern Höhe auf dem nahe gelegenen Olympiaberg genießen.

Olympic mountain instead of Olympic Tower

Every year, the breath-taking view attracts numerous visitors to the Olympic Tower in the Olympic Park. Those who want to combine the beautiful view with a short walk and save the entrance fee for the tower can enjoy the fantastic view of the entire Olympic Centre, the city and the Bavarian Alps in a slimmed-down version of “only” 56 metres on the nearby Olympiaberg.



BAVARIA - LOVELY AND QUIANT ATTRACTIONS AROUND MUNICH A FEW TIPS FOR YOUR OWN DISCOVERY TOUR AWAY FROM THE FAIR

Quelle: Toni Siebert



Wiener Platz statt Marienplatz

Der Marienplatz mit dem Neuen Rathaus ist das weltberühmte Zentrum der bayerischen Landeshauptstadt und definitiv ein Must-See in München. Hier ist eigentlich immer etwas los. Oft ist der Marienplatz aber so gut besucht, dass ein Durchkommen nicht mehr möglich ist. Tausende Touristen stehen mit Kameras, Handys und Selfie-Sticks gebannt vor dem Rathaus und wenn man eigentlich nur von A nach B möchte, kann das schwierig werden. Viel idyllischer und fast schon ein bisschen dörflich geht es auf dem Wiener Platz in Haidhausen zu. Hier befinden sich der kleinste ständige Markt Münchens und einer der größten Münchner Biergärten: Der Hofbräukeller (nicht zu verwechseln mit dem Hofbräuhaus). Hier gibt es neuerdings sogar eine Strandbar. Rund um den Wiener Platz gibt es außerdem viele Boutiquen mit ausgefallener Kleidung, Accessoires, Möbeln und Deko.

Wiener Platz instead of Marienplatz

The Marienplatz with the town hall is the world-famous centre of the Bavarian capital and a must in Munich. There is a constant hustle and bustle. But often, Marienplatz has so many visitors that you can hardly move. Thousands of tourists stand there with their cameras, mobile phones, selfie sticks, which makes it difficult to get from A to B. The Wiener Platz in Haidhausen is far more idyllic and almost a little village-like. Here you will find the smallest permanent market in Munich and one of Munich's largest beer gardens: The Hofbräukeller (not to be confused with the Hofbräuhaus). Lately, you can even find a beach bar here. Around the Wiener Platz, there are also many boutiques with extravagant clothes, accessories, furniture and decoration.

Flaucher statt Englischer Garten

Eine schöne Alternative zum stark frequentierten Englischen Garten bietet die „Isar-Riviera“ am Münchner Flaucher. Der Münchner Flaucher erstreckt sich von der Brudermühlbrücke über den Tierpark bis zur südlichen Seite der Stadtgrenze. Auf beiden Flussseiten gibt es hier traumhaft schöne Grünanlagen zum Baden und Entspannen. An vielen Stellen wurden Kiesstrände aufgeschüttet, die den Einstieg ins Wasser erleichtern – in gekennzeichneten Gebieten darf auch gegrillt werden.

Flaucher instead of English Garde

The „Isar-Riviera“ at the Munich Flaucher offers a beautiful alternative to the busy English Garden. The Munich Flaucher stretches from the Brudermühl bridge over the Tierpark (zoo) to the south side of the city limits. Both sides of the river are bordered by fantastic green areas that invite to swim and relax. In many places, pebble beaches have been created to facilitate access to the water - barbecue is also permitted in designated areas.



Wörthsee statt Starnberger See

Der Starnberger See gehört definitiv zu den schönsten Seen im Münchner Umland. Etwas beschaulicher, aber nicht weniger attraktiv, ist der nahe gelegene Wörthsee. Er entstand vor 40.000 Jahren durch das Schmelzen des Ammergletschers und gehört heute zu den schönsten und saubersten Seen in Bayern. Er ist ein wunderschönes Ausflugsziel zum Wandern und Mountainbiken. Für die warmen Tage gibt es verschiedene Frei- und Strandbäder und das beliebte Erholungsgelände Oberndorf.

Wörthsee lake instead of Lake Starnberg

Lake Starnberg is certainly one of the most beautiful lakes in the Munich region. The nearby Wörthsee lake is a little more placid, but no less attractive. It was formed 40,000 years ago by the melting of the Ammergletscher glacier and today is one of the most beautiful and cleanest lakes in Bavaria. It is a great destination for hiking and mountain biking. For the warmer days there are various open air and beach pools and the popular recreation area Oberndorf.



Wir hoffen, es war auch für Sie ein passender Vorschlag dabei, der Ihnen die Stadt München ein wenig näher bringt, ohne dass Sie sich im Rummel der üblichen Touristenempfehlungen verlieren.

We hope that you will find a suitable tip to familiarise yourself with the city of Munich without getting lost in the hustle and bustle of the usual tourist attractions.

MBS LOGISTICS MÜNCHEN



Kontakt / Contact

Andreas Haner,
Verkauf / Sales

Tel.: +49 811 998994-11

E-mail: andreas.haner@mbsmuc.de



Biergarten

Top 5 von München, die geöffnet haben:

- 1. Biergarten Zum Flaucher,**
Isarauen 8, 81379 München
Öffnungszeiten bei schönem Wetter: Samstags ab 12:00 Uhr, Sonntags ab 11:00 Uhr
- 2. Michaeligarten,**
Feichtstraße 10, 81735 München
Öffnungszeiten bei schönem Wetter: ab 11:00 Uhr
- 3. Biergarten am Chinesischen Turm,**
Englischer Garten 3, 80538 München
Öffnungszeiten bei schönem Wetter: ab 10:00 Uhr
- 4. Aumeister,**
Sondermeierstraße 1, 80939 München
Öffnungszeiten bei schönem Wetter: ab 11:00 Uhr
- 5. Taxis Garten,**
Taxisstraße 12, 80637 München
Öffnungszeiten bei schönem Wetter: ab 12:00 Uhr

Munich Top 5 beer gardens, now open:

- 1. Biergarten Zum Flaucher,**
Isarauen 8, 81379 Munich
Opening hours in good weather: Saturdays from 12.00h, Sundays from 11.00h
- 2. Michaeligarten,**
Feicht St. 10, 81735 Munich
Opening hours in good weather: from 11.00h
- 3. Biergarten am Chinesischen Turm,**
Englischer Garten (English Garden) 3, 80538 Munich
Opening hours in good weather: from 10.00h
- 4. Aumeister,**
Sondermeier St. 1, 80939 Munich
Opening hours in good weather: from 11.00h
- 5. Taxis Garten,**
Taxis St. 12, 80637 Munich
Opening hours in good weather: from 12.00h

Oder doch lieber ins Restaurant: Drei Tipps, je nach Geschmack und Geldbeutel

Wer es gerne zünftig und deftig bayerisch mag, ist im Gasthaus Isarthor, Kanalstraße 2, 80538 München, gut aufgehoben. Für den Reiberdatschi mit Räucherlachs, Honigsenfsoße und Salat zahlt der Gast gerade mal 10,10 Euro. Das alte Wirtshaus gilt selbst bei Einheimischen als absoluter Geheimtipp für bayrische Gemütlichkeit und leckere Hausmannskost – leider oft sehr voll!

Das Seehaus am Kleinhesseloher See befindet sich im Englischen Garten, Kleinhesselohle 3, 80802 München. Das gehobene europäische Restaurant empfiehlt auf der Karte als Spezialität Fischgerichte in rustikaler Atmosphäre mit Blick auf den See und bei schönem Wetter auch im Biergarten. Zander und Tafelspitz sind zu moderaten Preisen um die 20 Euro zu haben. Internationales Publikum!

Edel geht's im Bogenhauser Hof, Ismaninger Str. 85, 81675 München zu. Das im obersten Preissegment angesiedelte Restaurant wurde 2016 zum Gourmet Restaurant des Jahres gewählt. Verantwortlich für diese Auszeichnung waren sicherlich die internationalen, me-

diterranen und regionalen Speisen, allesamt auf einem sehr hohen Niveau und sowohl geschmacklich als auch optisch ein absoluter Schmaus. Allerdings muss man hier bereits für einen Vorspeisen-salat mit Salzwassergarnelen knappe 20 Euro auf den Tisch legen und die erlesenen Hauptspeisen liegen dann schon zwischen 30 und 46 Euro pro Teller – in jeder Hinsicht ein krasser Gegenentwurf zu Weißwurst und Kraut im Bierzelt.

Zu später Stunde:

Wer sich auch zu später Stunde nicht mit Pommies, Burger oder Döner zufriedenen gibt, der kann in München selbst mitten in der Nacht noch essen gehen:

Das Wirtshaus am Sendlinger Tor, Sendlinger Tor Platz 10, 80336 München, hat durchgehend 24 Stunden geöffnet und bietet warme, vorwiegend bayrische Küche.

Der ALTE SIMPEL, Türkenstraße 57, 80336 München gilt mittlerweile als Kultlokal und versorgt seine Gäste noch bis 3.00 Uhr in der Frühe mit bayrischen Spezialitäten.

If you prefer a restaurant:

Three tips, depending on your taste and budget:

If you like the hearty, traditional Bavarian style, you will be perfectly catered for at Gasthaus Isarthor, Kanal St. 2, 80538 Munich. "Reiberdatschi" (potato pancakes) with smoked salmon, honey-mustard sauce and salad costs only 10,10 Euro. Even the locals regard the old inn as an absolute insider tip for Bavarian cosiness and delicious home-style food - unfortunately often packed to capacity!

Seehaus am Kleinhesseloher See is located in the English Garden, Kleinhesselohle 3, 80802 Munich. The menu of the up-scale European restaurant recommends fish specialities in a rustic atmosphere with a view of the lake and, in good weather, also in the beer garden. Zander and Tafelspitz (prime boiled beef) are reasonably priced around 20 Euro. International guests!

The Bogenhauser Hof, Ismaninger St. 85, 81675 Munich is a very noble destination. The restaurant in the top price segment was chosen Gourmet Restaurant of the Year in 2016. This award is

certainly attributable to the international, Mediterranean and regional dishes of the highest quality, which are an absolute treat both in terms of taste and appearance. However, for a starter salad with salt-water prawns you pay almost 20 euros and the exquisite main courses are between 30 and 46 Euro per plate - in every respect a striking alternative to traditional Bavarian Weißwurst (veal & pork sausage) and cabbage in the beer tent.

At a late hour:

If French fries, burgers or doner-kebab in the late evening are not enough for you, you can go out for dinner in Munich even in the middle of the night:

Wirtshaus am Sendlinger Tor, Sendlinger Tor Platz 10, 80336 Munich, is open around the clock and offers warm, predominantly Bavarian cuisine.

The ALTE SIMPEL, Türken St. 57, 80336 Munich is considered a cult restaurant and caters for its guests with Bavarian specialities until 03h00 in the morning.



Verkehrsnetz in München fast lückenlos

Die Innenstadt Münchens und auch das Gebiet rund um die Messe lassen sich gut zu Fuß bewältigen. Sollte es trotzdem einmal schneller von A nach B gehen oder es ist eine größere Entfernung zurückzulegen, kann man sich in der bayrischen Metropole getrost auf das fast lückenlose Netz der öffentlichen Verkehrsmittel verlassen. Hat man das System einmal verstanden, bietet es nicht nur eine verlässliche und bequeme Art, sich fortzubewegen, sondern es macht auch noch Spaß.

Hier ein kleiner Überblick zu den Verbindungen und ein paar Eigenheiten der Münchner Öffentlichen.

Hauptbestandteile der Öffentlichen Verkehrsmittel sind: U-Bahn, S-Bahn, Busse und Trams. Diese vier Elemente erstrecken sich über 4 Zonen (weiß, grün, gelb und rot), die man beim Ticketkauf berücksichtigen sollte.

- **Innenraum** (Weiße Zone)
- **München XXL** (Weiße und grüne Zone)
- **München Äußere Stadtbereiche - Außenraum** (weiße, grüne und gelbe Zone)
- **Gesamtnetz** (Alle Zonen - weiße, grüne, gelbe und rote Zone)

Keine Lust selbst zu fahren oder sich mit Bus und Tram zu bewegen?

Dann gibt es neben den üblichen Taxiunternehmen auch in München die Möglichkeit, sich über entsprechende Apps – mittlerweile übrigens auch über Sixt ride - einen Chauffeur- oder Limousinendienst zu bestellen.

Es funktioniert ganz einfach: Sie wählen einen Fahrdienst in der Nähe aus, reservieren mit der jeweiligen App und lassen sich abholen.



Almost gapless transport network in Munich

The city centre of Munich, as well as the area around the fair can easily be mastered by foot. If you have to get from A to B even faster or have to cover a longer distance, you can rely on the almost gap-free public transport network in the Bavarian metropolis. Once familiar with the system, it not only offers a reliable and comfortable means to get around, but is also fun.

Here is a brief overview of the connections and some special features of the Munich public transport system.

The main components of the public transport are: subway, train, buses and trams. These four elements extend over 4 zones (white, green, yellow and red), which should be kept in mind when purchasing tickets.

- **Inner zone** (white zone)
- **Munich XXL** (white and green zone)
- **Munich suburbs - outer zone** (white, green and yellow zone)
- **Total network** (all zones - white, green, yellow and red zone)

You do not feel like driving yourself or taking the bus or tram?

Then in Munich, in addition to the usual taxi companies, you can also order a chauffeur or limousine service via the appropriate apps - nowadays, by the way, also via Sixt ride.

It works quite simply: You choose a nearby chauffeur service, reserve with the respective app and have yourself picked up.

Extra-Tipps

Für weniger als vier Stopps kauft man sich am besten ein Kurzstreckenticket (2 Stopps maximal in U-Bahn oder S-Bahn).

Einzelfahrkarte lohnt sich, wenn man alleine und weniger als 2 Fahrten pro Tag plant.

Alleinreisende, die öfter als zwei Fahrten pro Tag machen, kaufen am besten ein entsprechendes Tages- oder 3-Tagesticket.

Für eine Woche oder länger in München lohnt sich die IsarCard, verfügbar entweder als Wochen- oder Monats-Version

Für einen Ausflug außerhalb Münchens eignet sich das Bayern Ticket.

In vielen Städten gelten die Tickets meistens für einen bestimmten Zeitraum, in dem man so oft man möchte ein- und aussteigen kann. In München ist das anders: Mit dem Einzelfahrschein kann man nur einmal von A nach B fahren, und nur in eine Richtung!

Special tips

For less than 4 stops, it is best to buy a short-distance ticket (maximum 2 stops in subway or train).

A single ticket is worthwhile for single travellers planning less than two trips a day.

Solo travellers, who take more than two trips a day, are best advised to buy a corresponding day or 3-day ticket.

For a week or longer in Munich, we recommend the IsarCard, which is available either as a weekly or as a monthly version

The Bayern Ticket is suitable for travels outside Munich.

In many cities, the tickets are usually valid for a certain period of time, during which you can get on and off as often as you like. This is different in Munich: With a single ticket, you can only travel once from A to B and only in one direction!



WIR BEGRÜSSEN HERZLICH UNSERE NEUEN KOLLEGEN IN DER MBS-FAMILIE

WE WOULD LIKE TO EXTEND A WARM WELCOME TO ALL NEW COLLEAGUES JOINING THE MBS FAMILY

MBS KÖLN / MBS COLOGNE



Justina Andriukina
Osteuropaverkehr
Eastern Europe Operations
Tel.: +49 2203 9338 714
justina.andriukina@mbscgn.de



Thomas Lukner
Seefrachtleiter
Seafreight Manager
Tel.: +49 2203 9338 650
thomas.lukner@mbscgn.de



Stefan Kottsieper
Verkaufsleiter
Sales Manager
Tel.: +49 2203 9338 811
stefan.kottsieper@mbscgn.de



Claudia Ziegler
Finanzen und Verwaltung
Finance and Administration
Tel.: +49 2203 9338 538
claudia.ziegler@mbscgn.de

MBS FRANKFURT / MBS FRANKFURT



Manuela Thon
Anytime Supervisor
Tel.: +49 6107 7171 61
Mobil: +49 173 2195817
manuela.thon@mbsfra.de

MBS MÜNCHEN / MBS MUNICH



Danilo Kirchner
Seefracht Import Leiter
Seafreight Import Manager
Tel.: +49 811 998 994 20
danilo.kirchner@mbsmuc.de

ERNENNUNG • APPOINTMENT

Klara Boger hat zum 1. März 2019 die Teamleitung Import/Implementierung Neukunden am Standort Süderstraße bei der MBS Hamburg übertragen bekommen.

Klara Boger has been assigned Team Leader Import/Implementation of new customers at the Süder Street location of MBS Hamburg as of 1 March 2019.

Arne Hain wurde am 1. März 2019 zum Leiter Operations befördert, erhielt er am 4. März 2019 für diesen Bereich auch die Prokura.

Arne Hain was appointed to Head of Operations on 1 March 2019 and on 4 March 2019, he also received power of attorney for this area.

WE HEREWITH WOULD LIKE TO CONGRATULATE YOU ON YOUR APPOINTMENT!



GEBURTEN • BIRTH



Wir gratulieren Ana Luisa Moreira und ihrem Ehemann Fernando zur Geburt ihrer Tochter Carolina am 4.3.2019 und wünschen der Familie alles Liebe und Gute.

Our congratulations to Ana Luisa Moreira and her husband Fernando on the birth of their daughter Carolina on March, 4th 2019. We wish her family all the best for the future.



MBS KÖLN

Wir gratulieren Obinna Atueyi und seiner Lebensgefährtin Annika zur Geburt ihrer Tochter Abigail am 7.3.2019 und wünschen der Familie alles Liebe und Gute.

Our congratulations to Obinna Atueyi and his partner Annika on the birth of their daughter Abigail on March, 7th 2019. We wish his family all the best for the future.





Feastr – Ernährungsplan

Feastr ist eine App, die als persönlicher Ernährungsberater dient und dabei behilflich ist, die gesetzten Ziele zu verfolgen und auch zu erreichen. So lässt sich mit Hilfe der App zwischen vier großen Zielen für die Zukunft wählen: Abnehmen, Zunehmen, Gewicht halten oder Muskelaufbau. Nach einer kurzen Anmeldung per E-Mail oder einem Facebook-Benutzerkonto, werden seitens der App einige Fragen gestellt, um sie optimal zu personalisieren. Neben dem Geburtsdatum, der Größe und dem Gewicht wird auch nach der Ernährung gefragt, beispielsweise, ob man sich vegan bzw. vegetarisch ernährt. Im Nachgang erstellt Feastr einen individuellen Ernährungsplan, der sich täglich aus drei Gerichten für morgens, mittags und abends zusammensetzt. Insgesamt umfasst Feastr laut Angaben der Entwickler über 700 leckere und gesunde Rezepte. Hier sollte jeder auf den Geschmack kommen.

Feastr is an app that serves as a personal nutritionist and helps to pursue and achieve goals. The user of the app has the choice between four main objectives for the future: Losing weight, gaining weight, holding weight or building muscles. After a short registration via e-mail or a Facebook user account, the app asks a few questions for optimal personalisation. In addition to the date of birth, height and weight, the app also enquires about your diet, e.g. whether you follow a vegan or vegetarian menu. Feastr then compiles an individual diet plan consisting of three dishes per day: breakfast, lunch and dinner. According to the developers, Feastr contains 700 delicious and healthy recipes. It caters for everyone's taste.



ADAC – Camping / Stellplatz 2019

Sofern Sie auf der Suche nach dem richtigen Camping- bzw. Stellplatz für Ihren Urlaub sind, ist die ADAC Camping / Stellplatz 2019 die richtige App für Ihr Vorhaben. Den richtigen Campingplatz zu finden ist nicht immer leicht, da viele unterschiedliche Faktoren bei der Wahl berücksichtigt werden müssen. Mit einer großen Auswahl an Karten und gut durchdachten Suchfunktionen steht die App bei Ihrer Entscheidungsfindung zur Seite. Etwa 8.800 Camping- und mehr als 8.200 Stellplätze wurden von ADAC-Inspektoren getestet und auf einer 5-Sterne Skala bewertet. Zusätzlich zu den Preisen liefert die App bis zu 80 Detailinformationen zu den jeweiligen Campingplätzen hinsichtlich Ausstattung, Freizeiteinrichtungen, Ausgehmöglichkeiten und vielen weiteren Informationen. Um teure Roaming-Gebühren zu vermeiden, bietet die komplette App alle Informationen auch offline an.

If you are looking for the right camping site or pitch for your holiday, ADAC Camping / Pitch 2019 is the right app for your venture. The search for the right camp-site is not always easy, as there are many different aspects to consider when making your choice. With a wide selection of maps and sophisticated search functions, the app will help you make the right decision. Around 8,800 camping sites and more than 8,200 pitches have been tested by ADAC inspectors and rated on a 5-star scale. In addition to the rates, the app provides 80 details on each camp-site in terms of facilities, recreational features, entertainment and much more. To avoid expensive roaming charges, the complete app also offers all information off-line.

myTaxi

Per Knopfdruck ein Taxi bestellen? Mit der kostenlosen App myTaxi bestellen und bezahlen Sie in vielen Orten Ihr Taxi ganz einfach. Sobald Sie ein Taxi benötigen, öffnen Sie die Anwendung und bestellen sich einen Wagen direkt zu Ihrem aktuellen Standort. Dabei sind weder Rufnummersuche noch lästige Anrufe bei der Taxizentrale notwendig und Sie werden innerhalb von wenigen Minuten abgeholt.

myTaxi bietet Ihnen sogar die Möglichkeit, Sonderwünsche wie zum Beispiel Bezahlung mit EC-Karte, Kreditkarte oder PayPal im Vorfeld anzugeben. Zusätzlich lässt sich als Benutzer die Anfahrt des von Ihnen bestellten Taxis auf einer Karte verfolgen.

Sie werden wahlweise per Vibrationsalarm oder optischer Anzeige über die Ankunft des Taxis informiert. Je nach Taxiunternehmen lässt sich auch der Fahrer im Anschluss der jeweiligen Fahrt bewerten. Sollten Sie zufrieden gewesen sein, so können Sie den jeweiligen Fahrer in Ihre Favoritenliste aufnehmen und diesen für zukünftige Fahrten bevorzugt berücksichtigen.

Order a taxi at the push of a button? With the free myTaxi app you can conveniently order and pay for your taxi at many places. Whenever you need a taxi, open the application and order a vehicle directly to your current location. This saves you from searching for a telephone number and annoying phone calls to the taxi office and you are picked up within a few minutes.

myTaxi even offers you the option of making previous special request such as payment by EC card or credit card.

In addition, the user can track the location of the ordered taxi on a map. You are informed about the taxi's arrival either by a vibration alarm or a visual indicator. Depending on the taxi company, the driver can also be assessed after each trip. If you are satisfied, you can add the driver to your favourites list and give him priority for future trips.



UND DAS ERWARTET SIE IN DER NÄCHSTEN AUSGABE DER INSIGHT: THE FOLLOWING TOPICS WILL BE COVERED IN THE NEXT ISSUE OF INSIGHT:

- Reisebericht über Südkorea
- SCN Lissabon Nachlese
- Blick auf den Wandel der MBS Geschäftsführung
- Vorstellung unserer Niederlassung MBS Logistics in Hamburg

- Travelogue about South Korea
- Review of the SCN Lisbon
- A glance at the changes in MBS management
- Introduction of our MBS Logistics branch in Hamburg



MBS
LOGISTICS

THE ART OF LOGISTICS

ANYTIME
EVERYWHERE. ON TIME.

Additional Services



Wertfracht /
Valuable Cargo



Verpacken/Umpacken /
Packing / Repacking



Chauffeurdienst für Ihre Güter /
Chauffeur Service



Kühlfracht /
Temperature Cargo



Begleitete Luftfracht /
Accompanied Freight



Hilfestellung bei Im- und Exportverzollung /
Support for all customs issues



Kontakt / Contact:
Barbara Moll

Teamleader MBS Anytime
barbara.moll@mbscgn.de
Mobil: +49 173 216 5220
24/7 Tel.: +49 2203 9338-454
Fax: +49 2203 9338-9450
anytime@mbscgn.de
www.go2mbs.com

- **Reaktionszeit 15 Min /**
Reaction Time within 15 Minutes
- **Sondertransporte Straße /**
Dedicated Trucks
- **Express Luftfracht /**
Express Airfreight
- **Handkurier / OBC**
- **Charter / Charter**

